

Výročná súhrnná správa úradu EASO



2020

Výročná súhrnná správa úradu EASO za rok 2020



V tejto výročnej súhrnnej správe sa opisujú činnosti úradu EASO v roku 2020 a je vypracovaná v súlade s článkom 29 ods. 1 písm. c) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 439/2010 z 19. mája 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky podporný úrad pre azyl.

Túto správu 11. júna 2021 prijala správna rada úradu EASO a postúpila ju Európskemu parlamentu, Rade, Komisii, Útvaru pre vnútorný audit a Dvoru audítorov.

Výročná súhrnná správa je verejný dokument, ktorý sa prekladá do všetkých úradných jazykov EÚ.

Európsky podporný úrad pre azyl (EASO) ani žiadna osoba konajúca v mene úradu EASO nenesie zodpovednosť za prípadné využitie týchto informácií.

PDF ISBN 978-92-9465-667-4

ISSN 2314-9930

doi:10.2847/258904

BZ-AD-21-001-SK-N

© Európsky podporný úrad pre azyl, 2021

Reprodukcia je povolená pod podmienkou uvedenia zdroja.

Na akékoľvek použitie alebo reprodukciu fotografií alebo iného materiálu, na ktorý sa nevzťahujú autorské práva úradu EASO, je potrebné povolenie priamo od držiteľov autorských práv.

Obsah

Zoznam skratiek	04
Predslov	05
1. Operačná podpora	07
1.1 Grécko	09
1.2 Taliansko	11
1.3 Cyprus	13
1.4 Malta	15
1.5 Španielsko	17
1.6 Vonkajší rozmer	19
2. Nástroje na plánovanie operácií, hodnotenie a podporu	25
2.1 Operačná podpora a operačné nástroje	26
2.2 Plánovanie, monitorovanie a hodnotenie operácií	27
2.3 Operačný výcvik	28
2.4 Podpora kvality operácií	31
3. Poznatky v oblasti azylu	33
3.1 Informácie o krajine pôvodu	34
3.2 Zdravotné informácie o krajine pôvodu	35
3.3 Usmernenia pre jednotlivé krajiny	37
3.4 Dátová centrála úradu EASO	40
3.5 Výskumný program v oblasti včasného varovania a pochopenia	42
3.6 základných príčin	44
3.7 Strategická analýza	46
3.8 Informačný a dokumentačný systém Správa úradu EASO o azyle	48
4. Podpora azylu	50
4.1 Azylové postupy	51
4.2 Tematická spolupráca	53
4.3 Spolupráca s členmi súdov a tribunálov	57
5. Odborná príprava	59
5.1 Program odborného vzdelávania úradu EASO	60
5.2 Certifikácia a akreditácia	64
5.3 Elektronické učenie sa a riadenie vzťahov s klientmi	66
5.4 Ďalšia podpora v oblasti odbornej prípravy	67
6. Horizontálne činnosti	68
6.1 Spolupráca s európskymi a medzinárodnými partnermi	69
6.2 Poradné fórum a občianska spoločnosť	70
6.3 Komunikácia a podujatia	71
7. Správa úradu	73
Prílohy	75
A.I. Organizačná štruktúra úradu EASO	76
A.II. Rozpočet úradu EASO v roku 2020	77
A.III. Zamestnanci úradu EASO	79

Zoznam skratiek

AST	Podporný azylový tím
CEAS	Spoločný európsky azylový systém
COI	Informácie o krajine pôvodu
DGMM	Generálne riaditeľstvo pre riadenie migrácie (Turecko)
EASO	Európsky podporný úrad pre azyl
EAIP	Rezervná skupina v oblasti azylu úradu EASO
EMN	Európska migračná sieť
EPS	Systém včasného varovania a pripravenosti
EÚ	Európska únia
EÚ+	Členské štáty Európskej únie a pridružené krajiny
EUAA	Agentúra Európskej únie pre azyl
eu-LISA	Agentúra Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti
Europol	Agentúra Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva
Frontex	Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž
GAS	Grécka azylová služba
ICMPD	Medzinárodné centrum pre rozvoj migračnej politiky
IDS	Informačný a dokumentačný systém
IOM	Medzinárodná organizácia pre migráciu
JHA	Spravodlivosť a vnútorné veci
MedCOI	Zdravotné informácie o krajine pôvodu
NAC	Národná komisia pre azyl
NCP	Národný kontaktný bod
UAM	Maloleté osoby bez sprievodu
UNHCR	Vysoký komisár OSN pre utečencov

Predslov

Tento rok si pripomínáme 10. výročie od chvíle, keď začal naplno fungovať Európsky podporný úrad pre azyl (EASO). Táto agentúra má za sebou dlhú cestu pri napínaní svojho mandátu, ktorým je podpora praktickej spolupráce medzi krajinami EÚ+ v oblasti azylu a prijímania, poskytovanie operačnej podpory členským štátom Európskej únie, ktoré čelia konkrétnemu tlaku na svoje systémy azylu a prijímania, a pomoc pri plnení ich európskych a medzinárodných povinností spočívajúcich v poskytovaní ochrany ľuďom, ktorí ju potrebujú.

Vypuknutie pandémie COVID-19 prinieslo bezprecedentné celosvetové výzvy, v neposlednom rade pre tisíce migrantov, ktorí sa vydali k našim hraniciam hľadať útočisko. Ako agentúra sme museli v záujme osôb, ktoré sa snažíme chrániť, konať rýchlo a svedomito. Vo všetkých oblastiach činností úradu EASO boli na zachovanie kontinuity činností rýchlo zavedené inovatívne a bezpečné pracovné postupy. Na operačnej úrovni sa plánovanie a koordinácia naďalej vykonávajú v úzkej spolupráci s vnútroštátnymi orgánmi a v rámci pokynov súvisiacich s ochorením COVID-19 vydávaných a aktualizovaných na úrovni každého štátu.

Aj keď si naďalej uvedomujeme výzvy, pred ktorými stojíme, som veľmi hrdá na dosiahnuté výsledky. Samozrejme, toto úsilie nie je jednostranné. Ako agentúra sa neustále spoliehame na odbornosť a vedenie správnej rady úradu EASO a na úzku spoluprácu s našimi kľúčovými partnermi.

Od môjho vymenovania za výkonnú riaditeľku úradu EASO v júni 2019



s nesmiernym uspokojením sledujem rast úradu EASO nielen ako centra podpory a odborných znalostí, ale aj ako dôveryhodného partnera pre zainteresované strany. Zároveň vám s potešením oznamujem rozhodnutie Európskeho parlamentu udeliť úradu EASO absolútorium na plnenie jeho rozpočtu na rozpočtové roky 2018 a 2019.

Nová organizačná štruktúra úradu EASO, ktorá nadobudla účinnosť 1. januára 2020 a bola upravená 4. septembra 2020, je vytvorená na základe prístupu k plánovaniu vychádzajúceho z potrieb vrátane ľudských a finančných zdrojov nevyhnutných na posilnenie vnútornej správy úradu a na pomoc úradu pripraviť sa na jeho rastúcu úlohu vo vykonávaní spoločného európskeho azylového systému (CEAS). Iba v roku 2020, a to aj napriek procesným výzvam, ktoré so sebou priniesla pandémia ochorenia COVID-19, stúpol počet zamestnancov úradu EASO o 28 % a ku koncu roka v úrade pracovalo 380 zamestnancov.

V oblasti operačnej podpory si úrad EASO aj napriek problémom v roku 2020 nielen efektívne udržiaval operácie v Taliansku, ale výrazne zvýšil svoju operačnú prítomnosť a podporu na Cypre, v Grécku a na Malte. Úrad EASO a Španielsko sa zároveň dohodli na vôbec prvom operačnom pláne, ktorým sa v roku 2021 rozšírili operácie úradu EASO do všetkých hlavných štátov EÚ prvého príchodu. Prioritným partnerským štátom bola zároveň poskytnutá podpora pri rozvoji kapacít prispôsobená vzhľadom na pandémiu ochorenia COVID-19, so zameraním na západný Balkán, Turecko a oblasť Blízkeho východu a severnej Afriky (MENA). S Albánskom, Bosnou a Hercegovinou, Severným Macedónskom a Srbskom boli dohodnuté nové plány na spoluprácu.

Na zmiernenie nedostatku odborníkov v krajinách EÚ+ začal úrad EASO rozsiahly projekt, ktorého cieľom je určiť nové doplnkové mechanizmy pre vysielanie expertov na územia členských štátov, v ktorých úrad EASO poskytuje priamu operačnú podporu.

Táto agentúra si získava čoraz väčšie uznanie za svoju vedomostnú základňu v oblasti azylu a prijímania v krajinách EÚ+. Tá slúži ako pravidelný referenčný bod pre subjekty prijímajúce rozhodnutia a tvorcov politik, ktorí hľadajú spoľahlivé a včasné informácie v oblasti azylu a prijímania založené na dôkazoch. Odborníci zapojení do poskytovania technickej podpory ponúkajú cenný zdroj výstupných informácií, a to aj prostredníctvom zverejňovania kľúčových správ o usmerneniach pre jednotlivé krajiny, informácií o krajine pôvodu (COI), zdravotných informácií o krajine pôvodu (MedCOI) a výročnej správy úradu

EASO o azyle. V tejto súvislosti by som rada poznamenala, že minulý rok sme uzavreli aj štvorročný projekt, v rámci ktorého boli na úrad EASO prenesené všetky služby súvisiace s MedCOI. Každý mesiac poskytujeme aj aktuálne informácie o najnovších trendoch v oblasti azylu v krajinách EÚ+. Keďže rok 2020 bol výrazne ovplyvnený pandémiou ochorenia COVID-19 a súvisiacimi mimoriadnymi opatreniami zavedenými v krajinách EÚ+ a tretích krajinách, v máji a júni 2020 vydal úrad EASO zároveň dve osobitné správy s názvom „Trendy v oblasti azylu a COVID-19“.

Úrad EASO v roku 2020 pokračoval v konsolidácii a reštrukturalizácii svojho programu odborného vzdelávania pre pracovníkov v oblasti azylu a prijímania, ktorým sa zabezpečí, že odborné vzdelávanie zostane relevantné vzhľadom k povinnostiam a úlohám predstaviteľov. Účast' v programe odborného vzdelávania úradu EASO sa v roku 2020 v porovnaní s rokom 2019 zvýšila o 5 %. Do programu odborného vzdelávania úradu EASO sa v roku 2020 zapojilo vyše 4 000 osôb.

Medzitým agentúra očakáva schválenie návrhu na aktualizáciu svojho mandátu a premenu na Agentúru EÚ pre azyl (EUAA). Nový mandát okrem iného významne ovplyvní možnosť agentúry poskytovať členským štátom flexibilnejšiu, účinnejšiu a včasnejšiu operačnú podporu. Keď k tomu dôjde, EUAA bude ešte operatívnejšie prispievať k riadeniu migrácie na národnej úrovni a úrovni EÚ.

Nina Gregori
výkonná riaditeľka úradu EASO

1. OPERAČNÁ PODPORA



Zo zistení zverejnených úradom EASO o [trendoch v oblasti azylu v roku 2020](#) vyplynulo, že v porovnaní s údajmi z roku 2019 došlo k 31 % zníženiu počtu žiadostí o medzinárodnú ochranu, ktoré boli podané v štátoch EÚ¹. Údaje naznačujú, že toto zníženie počtu žiadostí (najnižšia zaznamenaná úroveň od roku 2013) bolo vo veľkej miere dôsledkom vypuknutia pandémie ochorenia COVID-19 a obmedzení zavedených krajinami na zamedzenie prenosu tohto ochorenia, vrátane obmedzení pohybu.



V roku 2020 bolo v krajinách EÚ+ podaných 461 300 žiadostí o medzinárodnú ochranu.

V porovnaní s rokom 2019 sa tento počet v roku 2020 znížil o 31 %.



Asi 4 % zo všetkých žiadostí o medzinárodnú ochranu v roku 2020 podali osoby, ktoré sa vyhlasovali za maloleté osoby bez sprievodu (UAM).

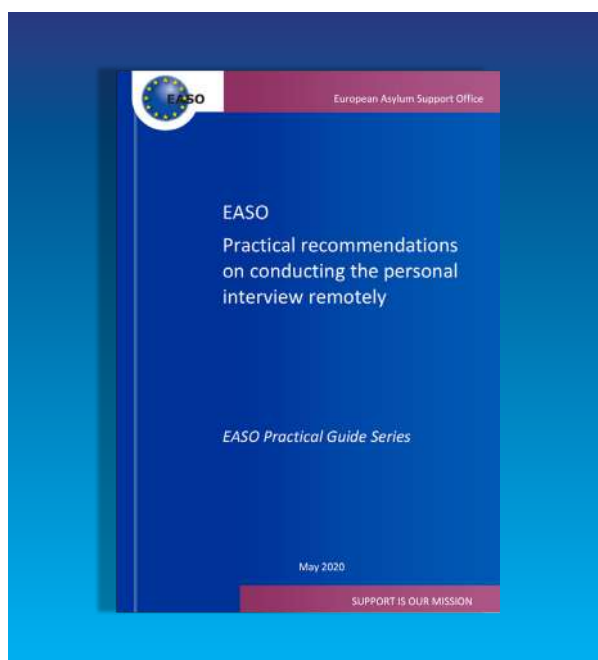
Z dôvodu ochorenia COVID-19 rozhodnutia o azyle v EÚ prvýkrát od roku 2017 prevýšili počet žiadostí, 18. februára 2021.

Napriek bezprecedentným problémom, ktoré priniesla pandémia ochorenia COVID-19 v roku 2020, úrad EASO efektívne udržiaval svoje operácie v Taliansku a výrazne zvýšil svoju operačnú prítomnosť a podporu na Cypre, v Grécku a na Malte. Pokiaľ ide o konanie vo veci medzinárodnej ochrany na prvom stupni, za ktoré naďalej zodpovedá hostiteľská krajina,

úrad EASO aktívne podporoval Cyprus, Grécko a Maltu vo vedení pohovorov a v príprave záverečných poznámok. V Taliansku došlo v roku 2020 k značnému posunu od podpory vnútroštátnych orgánov zodpovedných za prvostupňové rozhodnutia k podpore orgánov druhého stupňa.

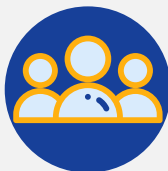
Tieto podporné činnosti naplánované vo vzájomne dohodnutých operačných plánoch na rok 2020 boli vykonávané primárne dočasnými agentúrnymi zamestnancami a/alebo pracovníkmi z vlastných zdrojov úradu EASO, doplnenými v prípade potreby odborníkmi z členských štátov (vysielanie expertov z členských štátov bolo počas veľkej časti roka 2020 pozastavené).

V súvislosti s pretrvávajúcou pandémiou prispel úrad EASO k príprave [Usmerenie týkajúce sa vykonávania príslušných ustanovení EÚ v oblasti konaní o azyle a návrate a presídľovania](#), ktoré vypracovala Európska komisia, a zverejnil [Praktické odporúčania na vykonávanie osobných pohovorov na diaľku](#).



1.1

Grécko



Napriek problémom spôsobeným pandémiou ochorenia COVID-19, poskytol úrad EASO podporu Grécku v plnom rozsahu prostredníctvom vysielania multidisciplinárnych tímov, upravených pracovných postupov a flexibilných spôsobov zasahovania na viac ako 40 rôznych miestach na gréckej pevnine a na jeho ostrovoch.



Podpora bola poskytnutá Prijímacej a identifikačnej službe (Reception and Identification Service), a to vytvorením Asistenčného pracoviska pre otázky (Queries Helpdesk) na ostrovoch a na gréckej pevnine.



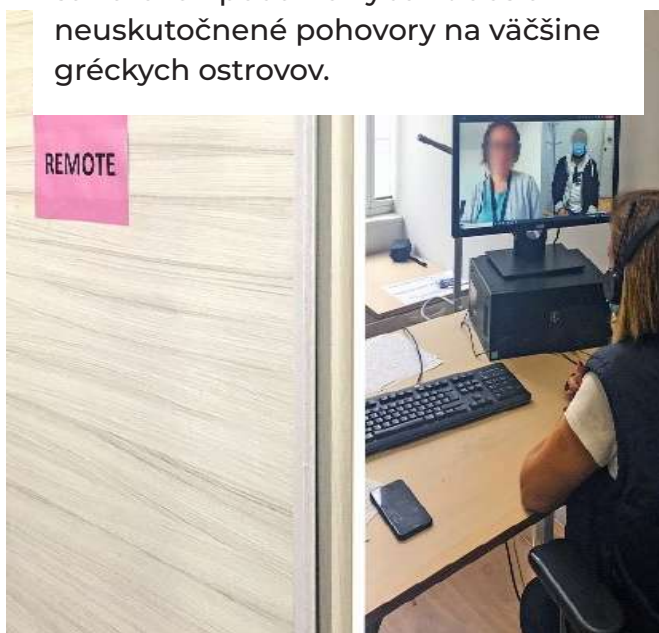
Úrad EASO zohrával vedúcu úlohu v koordinovaní nového dobrovoľného mechanizmu relokácie pre maloleté osoby bez sprievodu, zraniteľné deti a ich rodiny.

Počet nových príchodov do Grécka okrem iných príčin významne ovplyvnilo vypuknutie ochorenia COVID-19. Viedlo to k približne 50 % poklesu (40 500 žiadostí) počtu nových žiadateľov o medzinárodnú ochranu v porovnaní s rokom 2019. Napriek poklesu v počte nových žiadateľov podporil úrad EASO viac ako 5 000 odchádzajúcich žiadostí podľa dublinského nariadenia a pomohol pri príprave 3 400 spisov na odvolanie (druhý stupeň).

V porovnaní s rokom 2019 úrad EASO v roku 2020 skutočne dramaticky zvýšil svoju operačnú podporu a prítomnosť v Grécku. To významne ovplyvnilo vykonávanie [plánu operačnej a technickej pomoci Grécku na rok 2020](#). V roku 2020 bolo do Grécka vyslaných celkovo 639 rôznych expertov s rozdielnymi profilmi.

Nový azylový zákon, ktorý prijala grécka vláda v roku 2019, priniesol zásadnú zmenu prostredia pre operačnú koordináciu a úlohu podporných azylových tímov (AST) úradu EASO. V dôsledku tejto zmeny a v súlade s novými operačnými postupmi pracovali podporné azylové tímy pod priamym dohľadom príslušných gréckych orgánov.

Úrad EASO tiež úzko spolupracoval s vnútroštátnymi orgánmi s cieľom znížiť nevybavené žiadosti na severe Grécka (projekt Sever). V rámci tohto úsilia bolo vykonaných takmer 18 500 pohovorov a zamestnanci úradu EASO vypracovali 16 400 záverečných pripomienok. Pred koncom roka sa zároveň podarilo vybaviť dosiaľ neuskutočnené pohovory na väčšine gréckych ostrovov.



Zároveň sa venovala osobitná pozornosť plánovaniu a riadeniu vnútroštátneho systému na podporu Gréckej prijímacej služby.

Na tento účel vyslal úrad EASO multidisciplinárne tímy – pre otázky týkajúce sa zraniteľností, prijímanie a odborníkov na maloleté osoby bez sprievodu – do všetkých Prijímacích a identifikačných centier (RIC) na ostrovoch a pevninskom Grécku, aby prevzali riadenie 32 rôznych pracovísk.

V júni 2020 začal úrad EASO pomáhať pri novom dobrovoľnom mechanizme relokácie pre maloleté osoby bez sprievodu, zraniteľné deti a ich rodiny. Úrad EASO vykonal celkovo 4 627 pohovorov a viac ako 4 440 hodnotení. Uľahčil tým podporu viac ako 3 352 osôb zaradených do tohto mechanizmu využívajúceho zavedené kritériá na určenie, do ktorého relokujúceho členského štátu by žiadateľ o medzinárodnú ochranu mohol byť premiestnený. Do konca roku 2020 bolo vykonaných viac ako 1 850 transferov z Grécka do 10 zúčastnených členských štátov.

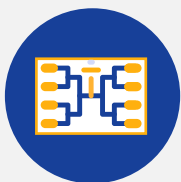


1.2

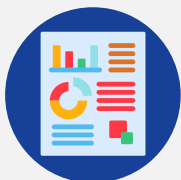
Taliansko



V roku 2020 bolo Taliansko naďalej druhým najväčším príjemcom operačnej podpory úradu EASO.



Nepretržitá podpora kvality a šandardizácie konaní o azyle sa zabezpečovala prostredníctvom vykonávania koučovacích misií, zriadenia asistenčného pracoviska (helpdesk) pre imigračné úrady na diaľku a vysielaním úradníkov prijímacieho informačného systému do prefektúr najviac ovplyvnených zvýšením počtu príchodov v roku 2020.



Úspešná realizácia pilotného projektu na podporu šiestich súdov začiatkom roka 2020 viedla k rozšíreniu podporného opatrenia na 26 odborných sekcií súdov, ako aj na Najvyšší kasačný súd a jeho generálnu prokuratúru.

Kvôli vypuknutiu ochorenia COVID-19 a zavedeniu dočasných obmedzujúcich opatrení v Talianku boli v polovici februára 2020 pozastavené všetky prezenčné činnosti, čo výrazne ovplyvnilo zavádzanie opatrení podľa [Plánu operačnej a technickej pomoci Taliansku na rok 2020](#). Táto situácia viedla k prijatiu pohotovostných plánov v marci 2020 a následnej [zmene](#) plánu na rok 2020, ktorá odráža inovatívne a bezpečné pracovné postupy



Photo Beto: iStock

v záujme zamestnancov úradu EASO a žiadateľov o medzinárodnú ochranu, predovšetkým v prijímacích zariadeniach.

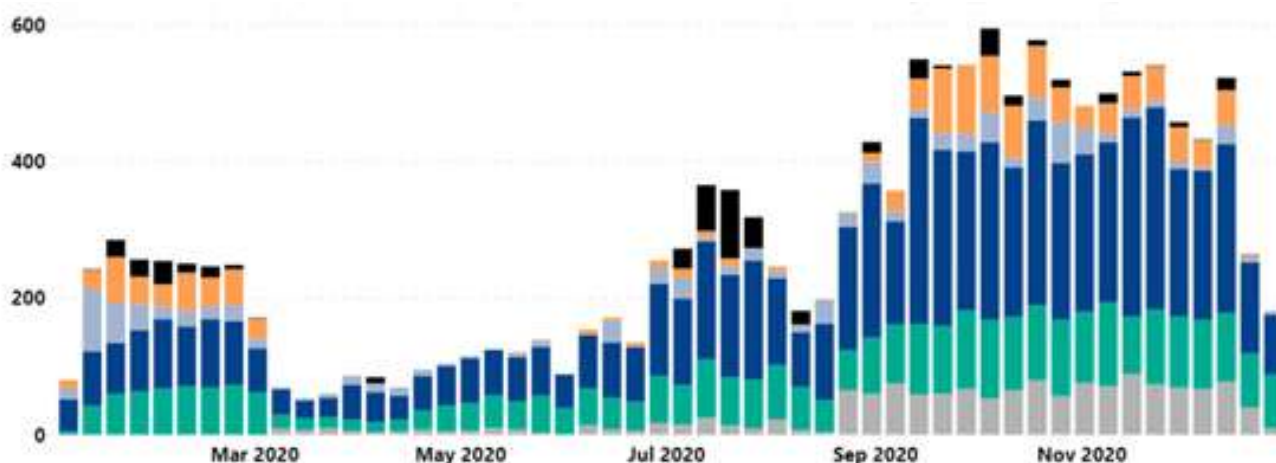
Podpora úradu EASO na prvom stupni bola v roku 2020 postupne obmedzená a úsilie sa čoraz viac presúvalo na podporu 21 *ad hoc* vylodení a dobrovoľných relokácií v súlade so štandardnými operačnými postupmi (100 % všetkých žiadostí členských štátov a Európskej komisie).

V januári 2020 bol spustený pilotný projekt v rámci [Plánu operačnej a technickej pomoci Taliansku na rok 2020](#) na podporu špecializovaných sekcií talianskych súdov a zníženie počtu nevybavených prípadov na druhom stupni. Vyslanie 55 výskumných pracovníkov zabezpečilo spracovanie druhostupňových odvolaní v prípade viac ako 10 000 osôb (väčšinou prostredníctvom prípravy spisov na súdne vypočutia, predbežného štúdia prípadov, súdneho prieskumu a plánovania prípravy vypočutí).

V októbri 2020 začal úrad EASO podporovať aj Najvyšší kasačný súd a jeho generálnu prokuratúru, pričom sa zameriaval najmä na prípravu spisov.

Vývoj podpory úradu EASO pre špecializované sekcie súdov pri súdnych vypočutiach

● File prep - interview prep ● File prep - report ● File prep - study ● File prep - verification ● Participation to hearings ● Support to scheduling



Úrad EASO uľahčil podporu zameranú na posilnenie interných postupov a riadenia prípadov Národnej komisie pre azyl (NAC) pôsobiacej v rámci Odboru pre občianske slobody a prisťahovalectvo, a to prostredníctvom zvýšenia kvality vyhľadávania informácií o krajine pôvodu a vytvorenia operačných nástrojov na riadenie kvality finančných postupov a postupov v oblasti obstarávania.

Udržateľné vysielanie expertov úradu EASO v dublinskej jednotke prispelo k spracovaniu 1 883 odchádzajúcich žiadostí podľa dublinského nariadenia a vytvoreniu informačných materiálov a nástrojov na podporu dublinských konaní.

V roku 2020 pokračovala aj cieľená podpora zlepšovania kvality a šandardizácie postupov registrácie. Výrazne k tomu prispelo zavedenie

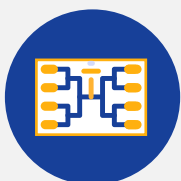
vylepšenej metodiky samohodnotenia, vytvorenie *ad hoc* monitorovacích nástrojov a zavedenie *ad hoc* koučovacích misií.

Úrad EASO naďalej stavia na tomto úsilí v rámci [Operačného plánu pre Taliansko na rok 2021](#), pričom sa zameriava na realizáciu pracovných postupov registrácie na diaľku. Plán na rok 2021 zároveň potvrdzuje pretrvávajúcu podporu úradu EASO pri riadení prijímania a činnostiach vlastného monitorovania, tokoch údajov o vylodžovaní a rozdelení prijímania, pokračujúcej podpore druhostupňových postupov (na súdoch a na kasačnom súde) a udalostiach pátrania a záchrany pri vylodžovaní, a to v koordinácii s talianskymi orgánmi a Európskou komisiou.

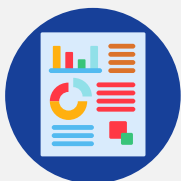
1.3 Cyprus



Úrad EASO začína podporu orgánov na druhom stupni.



Vývoj a realizácia pracovných postupov vykonávaných na diaľku, ktoré sú určené pre vedenie pohovorov spolu s plnou digitalizáciou azylových spisov úradu EASO.



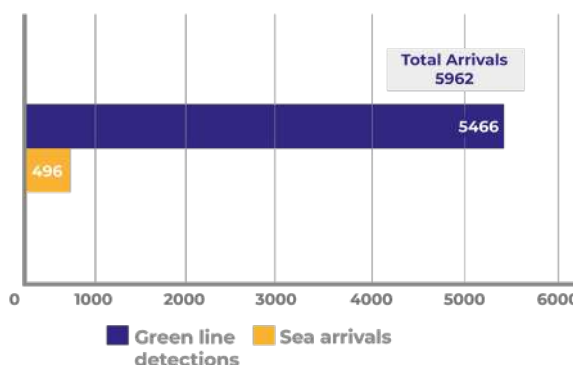
Podpora cyperských orgánov pri *ad hoc* relokácii 30 zraniteľných osôb (14 maloletých osôb bez sprievodu a 16 príslušníkov rodín s jedným rodičom) z Cypru do Fínska.

V priebehu prvých dvoch mesiacov roka, pred dočasným pozastavením registračných činností z dôvodu ochorenia COVID-19, bol migračný tlak na cyperský azylový systém naďalej vysoký.

Úrad EASO poskytol podporu cyperským národným orgánom pri registrácii 75 % všetkých žiadostí podaných v roku 2020. V porovnaní s predchádzajúcimi rokmi sa podiel žiadostí podporených úradom EASO naďalej zvyšoval (55 % v r. 2018 a 70 % v r. 2019), čo potvrdzuje kľúčovú úlohu tohto úradu pri podpore cyperskej registračnej kapacity. Viac ako dve tretiny všetkých registrácií, ktoré vykonal zamestnanci úradu EASO, sa týkali osôb, ktoré vstúpili na Cyprus nezákonne.

Rovnako ako v predchádzajúcich rokoch, väčšina príchodov na Cyprus bola zistená na demarkačnej línii (92 %) a takmer 500 migrantov prišlo po mori.

Celkový počet odhalených nezákonných prekročení hraníc podľa typu v roku 2020



Úrad EASO naďalej podporoval cyperskú azylovú službu (CAS) pri riadení a aj znižovaní počtu nevybavených prípadov na prvom stupni. V reakcii na obmedzenia súvisiace s ochorením COVID-19 úrad EASO rýchlo našiel alternatívne riešenia na efektívne spracovanie žiadostí o medzinárodnú ochranu. Rozhodovači úradu EASO v konaniach o udelenie medzinárodnej ochrany od apríla 2020 úspešne viedli azylové pohovory na diaľku a ďalšie osobné pohovory boli vykonané pri plnom dodržaní vnútroštátnych predpisov o fyzickom odstupe. Vďaka vyslaniu ďalších rozhodovačov úradu EASO v konaniach o udelenie medzinárodnej ochrany sa počet pohovorov vykonaných v lete výrazne zvýšil a v novembri 2020 sa z dôvodu druhej vlny pandémie znížil. Do decembra 2020 sa počty vďaka opätovnému zavedeniu pracovných postupov na diaľku znova postupne zvyšovali.

Úrad EASO podporoval službu CAS aj v zlepšovaní podmienok prijímania prostredníctvom komunitných a sociálnych činností v Kofinou.



V roku 2020 začal úrad EASO podporovať orgány na druhom stupni – Správny súd pre medzinárodnú ochranu – pre zníženie počtu nevybavených spisov a zlepšenie kvality prípravy dokumentácie prostredníctvom vysielania výskumným úradníkov, partnerskej výmeny informácií a činností odborného rozvoja v oblasti súdnictva.

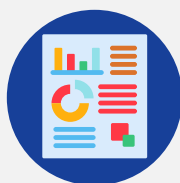
V decembri 2020 bol podpísaný nový [operačný plán na rok 2021](#), ktorý potvrdil trvalé a pevné zameranie na zníženie nevybavených prípadov na prvom a druhom stupni. Tento plán sa zameriava konkrétne na digitalizáciu azylových spisov a osobitná pozornosť sa venuje zabezpečeniu kvality a otázke zraniteľnosti spolu s podporou pri vývoji komplexnej národnej stratégie a plánu pre riadenie prijímaní.



1.4 Malta



Operačná podpora poskytovaná Malte sa v roku 2020 výrazne zvýšila, pretože odborníci vyslaní úradom EASO zaregistrovali viac ako 90 % všetkých podaných žiadostí.



Úrad EASO začal podporovať národné prijímacie orgány v oblasti posúdenia veku a na základe dohodnutého operačného plánu, ktorý podpísali úrad EASO a Malta, bude v tejto podpore pokračovať aj v roku 2021.

Úrad EASO zintenzívnil podporu poskytovanú Malte v druhej polovici roka 2020 po postupnom uvoľnení obmedzujúcich opatrení, ktoré boli zavedené v prvých mesiacoch roka v dôsledku ochorenia COVID-19. Podpora pri riešení nevybave-

ných žiadostí na prvom stupni viedla k tomu, že osem z desiatich rozhodnutí bolo podporených hodnoteniami, ktoré vykonali rozhodovači úradu EASO v konaniach o udelenie medzinárodnej ochrany.

Úrad EASO poskytol podporu aj dublinskej jednotke na Malte v hodnotení postupov a ostatných súvisiacich činnostiach vrátane vykonávania všetkých dožiadaní o prevzatie do krajín EÚ+. Ku koncu roka 2020 úrad EASO rozšíril svoju podporu tak, že zahŕňa vypracúvanie odvolaní podávaných na Odvolací súd pre medzinárodnú ochranu, čo bude pokračovať aj v roku 2021.

V júni 2020 uľahčil úrad EASO vytvorenie asistenčného pracoviska pre informácie o krajine pôvodu na Malte a prijímal špecializovaných zamestnancov pre prácu na dopytoch prijatých z terénu. Asistenčné pracovisko zároveň zorganizovalo brífingy o krajinách, konkrétne o Bangladéši, Líbyi a Venezuele.



V úsilí o zvýšenie kapacity úradu EASO pri vykonávaní registrácií a vedení pohovorov sa koncom roka 2020 zriadilo osem nových kontajnerových kancelárií.

V rámci plánovanej podpory maltských orgánov pri riadení systému prijímania začali odborníci úradu EASO vykonávať kontrolu ohľadne zraniteľnosti rezidentov v otvorených prijímacích centrách. Vďaka tomuto opatreniu sa do konca roka vykonalo viac ako 200 posúdení zraniteľnosti. Úrad EASO a Malta 10. septembra podpísali dodatok k operačnému plánu, ktorý okrem iných opatrení obsahoval aj podporu pre prijímacie orgány pri príprave a vykonávaní posúdení veku. Do konca roka bol vypracovaný štandardný operačný postup na posúdenie veku, pričom začiatok prvých podporných

činností v teréne bol naplánovaný na rok 2021.

V decembri 2020 sa úrad EASO a Malta dohodli na [operačnom pláne na rok 2021](#) s cieľnou podporou azylu (lepší prístup ku konaniu o azyle na Malte a zvýšená kapacita na riadenie s cieľom zvládnuť nevybavené azylové prípady na prvom stupni) a prijímania (posilnená kapacita na vykonávanie noriem pre prijímanie v súlade so spoločným európskym azylovým systémom (CEAS)).

Okrem pokračovania v podporných činnostiach z roku 2020, plán na rok 2021 počíta aj s podporou úradu EASO pri digitalizácii existujúcich azylových papierových spisov, vývoji zdôvodnenia projektu k systému správy prípadov pre Agentúru pre medzinárodnú ochranu na Malte a Agentúru pre dobré životné podmienky žiadateľov o azyl (AWAS), posilnení kapacity sociálnej práce a zvýšení podpory pri postupe posúdenia veku.

Úrad EASO takisto podporil národné orgány pri šiestich realizáciách dobrovoľnej relokácie, ktoré zahŕňali príchody osôb v rámci 16 udalostí pátrania a záchrany.



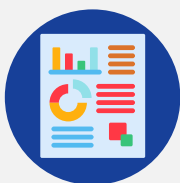
PeopleImages: iStock

1.5

Španielsko



So španielskymi orgánmi sa dokončilo spoločné rýchle posúdenie potrieb v oblasti prijímania.



Úrad EASO a Španielsko podpísali v decembri 2020 prvý operačný plán – špeciálnu podporu pri prijímaní.

V reakcii na počiatočnú požiadavku Španielska sa úrad EASO a španielske orgány dohodli na vykonaní spoločného rýchleho posúdenia potrieb národného systému prijímania, a to v spolupráci s ministerstvom pre začlenenie. Táto iniciatíva sa uskutočnila v priebehu septembra a októbra 2020 a krátko po nej nasledovala v decembri 2020 dohoda o [operačnom pláne – špeciálnej podpore pri prijímaní](#) a jej podpísanie.

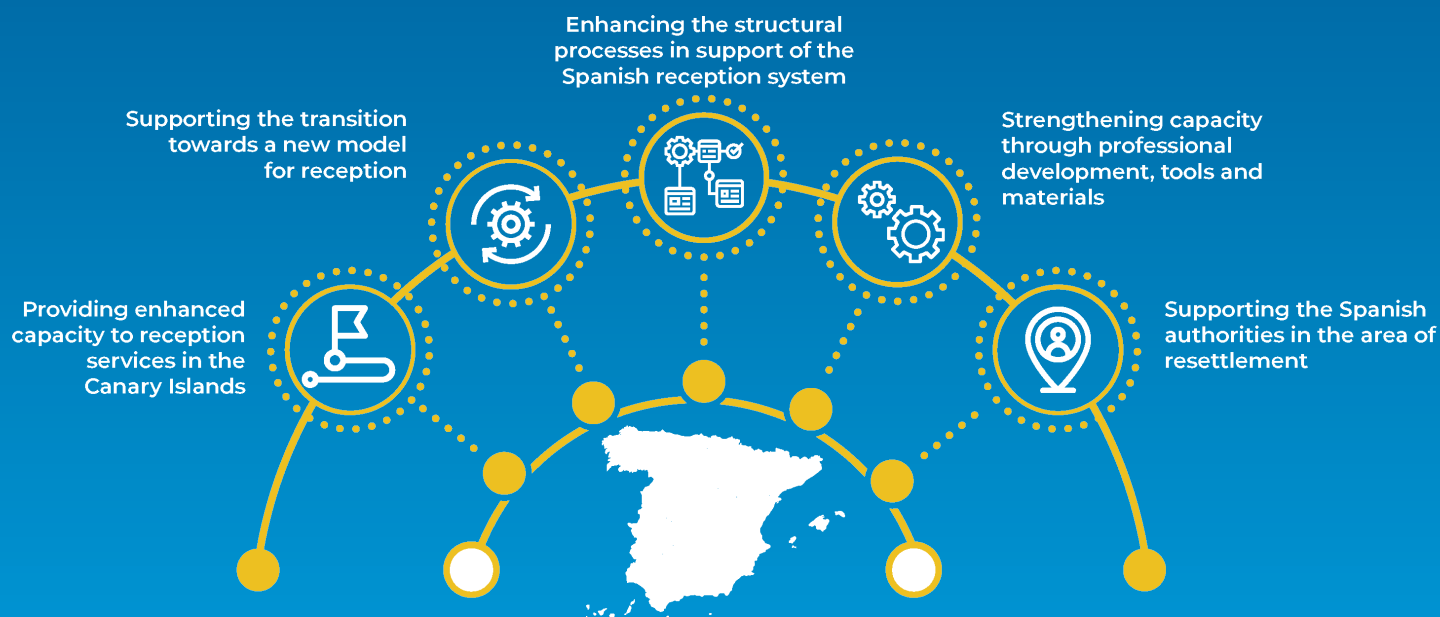
Operačný plán, ktorý sa má realizovať v roku 2021, je postavený na piatich špecifických opatreniach (štyri v oblasti prijímania a jedno v oblasti presídlenia):

- i. Jednoduchšie poskytovanie podpory španielskym orgánom pri prechode na nový model prijímania.
- ii. Organizačné štruktúry a súvisiace systémy, ktoré sa majú vytvoriť na zavedenie nového modelu prijímania pre systém prijímania v Španielsku.



- iii. Posilnená kapacita v rámci španielskeho systému prijímania prostredníctvom odborného rozvoja, nástrojov a materiálov.
- iv. Vylepšená kapacita na ponúkanie služieb prijímania na miestach, ktoré sú vystavené osobitnému tlaku (s dôrazným zameraním na Kanárske ostrovy).
- v. Vznik podpory pre španielske orgány na uľahčenie napĺňania ich príslubov na presídlenie.

Podpora úradu EASO španielskym prijímacím orgánom sa stala plne funkčná



1.6 Vonkajší rozmer



Zriadenie a aktívne pôsobenie siete pre spoluprácu s tretími krajinami a siete pre presídľovanie a prijímanie osôb z humanitárnych dôvodov.



V reakcii na obmedzenia súvisiace s ochorením COVID-19 poskytlo zariadenie na podporu presídľovania v Istanbuli prispôsobenú podporu krajinám EÚ+, ktoré vykonávajú presídľovanie z Turecka.



Prioritným partnerským krajinám sa poskytovala podpora pri rozvoji kapacít prispôbena pandémii COVID-19, so zameraním na západný Balkán a región Blízkeho východu a severnej Afriky (MENA).

Úrad EASO zohráva dôležitú úlohu vo vonkajšom rozmere spoločného európskeho azylového systému (CEAS) tým, že podporuje zriadenie azylových a prijímacích systémov a/alebo ich posilňuje. Neoddeliteľnou súčasťou tejto práce je aj podpora, ktorú úrad EASO poskytuje krajinám EÚ+ v ich úsilí o presídľovanie.

V roku 2020 prijal úrad EASO kroky na zmiernenie vplyvu pandémie ochorenia COVID-19 na svoje činnosti. Využívanie online postupov a inovatívnych riešení uľahčilo účinné pokračovanie práce úradu EASO v oblasti vonkajšieho rozmeru.

Príslušný vývoj zahŕňal aktívne uvedenie siete spolupráce s tretími krajinami a sieť pre presídľovanie a prijímanie osôb z humanitárnych dôvodov, prispôbena práce a podpory poskytnutej krajinám EÚ+ v zariadení na podporu presídľovania v Istanbuli, ako reakcia na pandémiu ochorenia COVID-19, a podporu pri rozvoji kapacít tretích krajín prispôbena situácii s ochorením COVID.



AndreyPopov: iStock

Presídľovanie a doplnkové možnosti získania medzinárodnej ochrany



Podpora krajinám EÚ+ prostredníctvom siete pre presídľovanie a prijímanie osôb z humanitárnych dôvodov.



Pokračovanie operácií zariadenia na podporu presídľovania v Istanbule.



Zriadenie pracovnej skupiny pre komunitný patronát.



Picture: iStock

Úrad EASO podporuje úsilie krajín EÚ+ v oblasti presídľovania v rámci európskych systémov presídľovania v spolupráci s Európskou komisiou, úradom Vysokého komisára Organizácie Spojených národov pre utečencov (UNHCR), Medzinárodnou organizáciou pre migráciu (IOM) a inými príslušnými subjektmi. To uľahčuje úsilie krajín EÚ+ poskytnúť vstup do EÚ osobám, ktoré potrebujú medzinárodnú ochranu, so zameraním na presídlenie a iné zákonné možnosti udelenia medzinárodnej ochrany.

Sieť pre presídľovanie a prijímanie osôb z humanitárnych dôvodov



Sieť pre presídľovanie a prijímanie osôb z humanitárnych dôvodov bola uvedená do činnosti v roku 2020 tým, že sa v priebehu roka zorganizovalo 12 aktivít. Úloha tejto siete je z hľadiska pandémie ochorenia COVID-19 čoraz významnejšia, keďže svojimi činnosťami podporuje pokračovanie operácií presídlenia pomocou inovatívnych riešení, ako je spracúvanie a/alebo predkladanie dokumentácie na diaľku.

Pilotný projekt zariadenia na podporu presídľovania



Úrad EASO podporuje operácie presídlenia krajín EÚ+ z Turecka prostredníctvom zariadenia na podporu presídľovania so sídlom v Istanbule. Úrad EASO poskytuje škálu logistických služieb na základe výberu krajín EÚ+ a kultúrnej orientácie/orientácie pred odchodom v oblasti presídlenia. Zahŕňajú okrem iného prepravu a ubytovanie utečencov, miestnosti na pohovory a odbornú prípravu a starostlivosť o deti, a to podľa potrieb krajiny EÚ+.

V reakcii na pandémiu ochorenia COVID-19 zariadenie na podporu presídľovania prispôbilo svoju infraštruktúru a operácie tak, aby podporilo spracúvanie na diaľku. Po počiatočnom prerušení na začiatku pandémie tak operácie presídlenia pokračovali z Istanbulu.

Doplnkové možnosti/komunitné patronáty

Odporúčanie Európskej komisie o legálnych možnostiach získania medzinárodnej ochrany v EÚ vydané v septembri 2020 vyzýva k presadzovaniu prístupu EÚ ku komunitnému patronátu, ktorý je založený na súčasných skúsenostiach krajín EÚ+ a zahŕňa aj úrad EASO. Na základe tohto odporúčania úrad EASO zvolal 25. novembra 2020 zasadnutie, na ktorom sa odsúhlasilo zriadenie osobitnej pracovnej skupiny pre komunitný patronát. Hlavným cieľom tejto pracovnej skupiny je ďalej prispievať k postoju EÚ, určiť osvedčené postupy a sledovať pokrok príslušných projektov v tejto oblasti, ktoré sú financované z Fondu pre azyl, migráciu a integráciu.



FatCamera: iStock

Podpora tretích krajín



S Albánskom, Bosnou a Hercegovinou, Severným Macedónskom a Srbskom boli dohodnuté nové plány spolupráce.



Pokračovala spolupráca s generálnym riaditeľstvom pre riadenie migrácie v Turecku (DGMM).



Regionálny pilotný projekt pre severnú Afriku a plán spolupráce s Egyptom.



Alicia_Garcia: iStock

Podpora, ktorú úrad EASO poskytuje tretím krajinám, prispieva k vytvoreniu právnych rámcov a systémov v oblasti azylu a prijímania/alebo k ich posilneniu, ako aj k podpore riadenia migrácie zameraného na zaistenie ochrany v kľúčových partnerských krajinách. Zásahy zamerané na rozvoj kapacít sú prispôbené, aby zodpovedali danému kontextu a podmienkam v jednotlivých štátoch, a sú sprostredkované špecialistami úradu EASO alebo prostredníctvom partnerskej podpory poskytovanej orgánmi krajín EÚ+. Medzi zásahy patria odborná príprava, semináre, študijné/pracovné návštevy, koučovanie na pracovisku a ďalšie činnosti v rámci identifikovaných tém v oblasti azylu a prijímania.

Úrad EASO počas roku 2020 podporil tri geografické priority: západný Balkán, Turecko a región Blízkeho východu a severnej Afriky (MENA).

Na západnom Balkáne úrad EASO pokračoval v spolupráci so všetkými šiestimi západobalkánskymi partnermi v rámci regionálneho projektu IPA II² a prostredníctvom nových plánov spolupráce s Albánskom, Bosnou a Hercegovinou, Severným Macedónskom a Srbskom. Úrad EASO zároveň začal posudzovanie potrieb

pre možné plány s Čiernou Horou a Kosovom³. V roku 2020 zabezpečil úrad EASO viac ako 40 aktivít na rozvoj kapacít, ktoré pomohli posilniť azylové a prijímacie systémy na západnom Balkáne.

V Turecku úrad EASO naďalej podporoval DGMM realizáciou plánu úradu EASO-DGMM (september 2019 – august 2021).

Úrad EASO zaistil 23 činností na rozvoj kapacít v rámci šiestich pilierov: informácie o krajine pôvodu, odborná príprava, zabezpečovanie kvality, analýza a riadenie informácií, osoby so zvláštnymi potrebami a plánovanie pre prípad nepredvídaných udalostí.

V regióne MENA úrad EASO položil dobrý základ na zlepšenie spolupráce v nadchádzajúcich rokoch. Úrad EASO vytvoril regionálny pilotný projekt pre severnú Afriku (financovaný spoločne s Dánskom a Českou republikou), ktorý bude do roku 2023 realizovaný pod záštitou regionálneho programu rozvoja a ochrany pre severnú Afriku (RDPP NA). Okrem toho úrad EASO a Egypt dokončili pilotný projekt spolupráce (2019 – 2020) vedúci k vytvoreniu plánu (financovanému spoločne s Dánskom), ktorý sa mal začať vo februári 2021.

A napokon, začiatkom roka 2020 vytvoril úrad EASO sieť pre spoluprácu s tretími krajinami a v priebehu roka zorganizoval osem aktivít. Cieľom siete je uľahčiť a posilniť spoluprácu, koordináciu a zdieľanie vedomostí medzi kompetentnými orgánmi krajín EÚ+, úradom EASO, Európskou komisiou a inými príslušnými zainteresovanými stranami v záujme spolupráce s partnerskými štátmi v oblasti azylu a prijímania.



artisteer: iStock

2- 2. fáza projektu „Regionálna podpora riadenia migrácie zohľadňujúceho potrebu ochrany na západnom Balkáne a Turecku,“ ktorý financovala EÚ.

3- Týmto označením nie sú dotknuté pozície v otázke štatútu tejto krajiny, pričom označenie je v súlade s rezolúciou Bezpečnostnej rady OSN 1244/1999 a stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

2. NÁSTROJE NA PLÁNOVANIE OPERÁCIÍ, HODNOTENIE A PODPORU



FatCamera: iStock

2.1

Operačná podpora a operačné nástroje



Vykonalo sa úplné preskúmanie a posúdenie možných doplnkových mechanizmov vysielania (CDM) na vysielanie podporných azylových tímov do členských štátov podporovaných operáciami úradu EASO.



Ďalej sa vylepšil systém rezervnej skupiny úradu EASO v oblasti azylu – internetový systém na riadenie operačných zdrojov.



Ďalej boli rozvíjané a zavedené požiadavky na digitálne platformy riadenia vedomostí na podporu operácií a sietí úradu EASO.

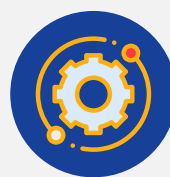


Úrad EASO začal veľký projekt na identifikovanie nových doplnkových mechanizmov vysielania (CDM) určený na vyslanie expertov do členských štátov, v ktorých úrad EASO poskytuje priamu operačnú podporu. Pre úrad EASO bolo často náročné zmobilizovať dostatočné ľudské zdroje na splnenie predpokladaných a neočakávaných operačných potrieb v členských štátoch. Aby sa zabezpečilo nepretržité poskytovanie požadovanej podpory, vykonalo sa úplné preskúmanie a posúdenie možných doplnkových mechanizmov na vyslanie podporných azylových tímov do členských štátov. Prebehla rozsiahla analýza identifikovaných prioritných možností, ktoré sa ďalej vyvíjajú tak, aby došlo k ich zavedeniu do polovice roka 2021.

Systém rezervnej skupiny v oblasti azylu úradu EASO (EAIPS) sa rozvíjal ďalej na dynamický systém s vylepšenou funkciou na podporu riadenia zamestnancov vyslaných v rámci podporných azylových tímov a zapojených do operácií úradu EASO. EAIPS poskytuje v reálnom čase spoľahlivé údaje a informácie o operáciách úradu EASO v rôznych členských štátoch, kde pôsobí. Zohľadnené budú aj všetky potreby odvodené od doplnkových mechanizmov vysielania.

Na podporu sietí súvisiacich s operáciami úradu EASO boli vytvorené a uvedené ďalšie platformy na riadenie vedomostí, a to v podobe online platforiem pre operácie v rámci krajín a pre vonkajší rozmer. Tieto platformy prispievajú k napĺňaniu mandátu úradu EASO, ktorým je uľahčovanie spolupráce medzi členskými štátmi. Zároveň uľahčia a pomôžu pri rozvoji podpory osvedčených postupov a celkovej realizácii CEAS.

2.2 Plánovanie, monitorovanie a hodnotenie operácií



Formalizácia rámca úradu EASO pre navrhovanie, plánovanie a hodnotenie.



Interné a externé hodnotenia operačných zásahov úradu EASO podporené mechanizmami spätnej väzby a reakcie.

Úrad EASO pokračoval vo svojom viacročnom úsilí pre zavedenie pevného rámca a metodiky riadenia projektov. V priebehu roka boli formalizované metodiky navrhovania, programovania, plánovania a hodnotenia na základe skúseností a osvedčených postupov z podobných činností vykonaných v prechádzajúcich rokoch.

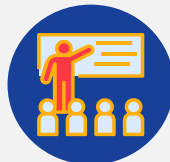
Úrad EASO naďalej zabezpečoval zodpovednosť a podporoval relevantnosť, efektívnosť a účinnosť svojich operácií. Úrad EASO prostredníctvom práce svojho útvaru pre programovanie, monitorovanie a hodnotenie uľahčil tri externé hodnotenia (pre tri celoročné operačné plány na rok 2019 pre Cyprus, Grécko a Taliansko), čím sa ďalej posilnili mechanizmy reakcie, osvedčené

postupy a získané poznatky. Podľa potreby sa vykonávali aj interné hodnotenia iných operačných zásahov.

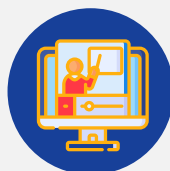
Úrad EASO spolu so španielskymi orgánmi vykonal pomocou zavedenej metodiky komplexné hodnotenie potrieb národného systému prijímania a situácie na Kanárskych ostrovoch a vytvoril vôbec prvý operačný plán s týmto piatym stredozemným štátom, ktorému úrad EASO poskytuje podporu. Tento proces bol výrazne uľahčený vďaka programovaciemu rámcu riadeného agentúrou.

Úrad EASO zároveň podporil vytvorenie vôbec prvej stratégie prijímania úradu, a to znova prostredníctvom poskytnutia metodického rámca pre tento strategický rozvoj. Ďalšia podpora bude poskytnutá aj pri vytvorení plánu realizácie tejto stratégie.

2.3 Operačný výcvik



133 školení poskytnutých v rámci operačných plánov (OP) na rok 2020, 633 vyškoľených osôb a celkovo 1 493 účastníkov – OP pre Grécko (824), OP pre Taliansko (296), OP pre Cyprus (195), OP pre Maltu (178)



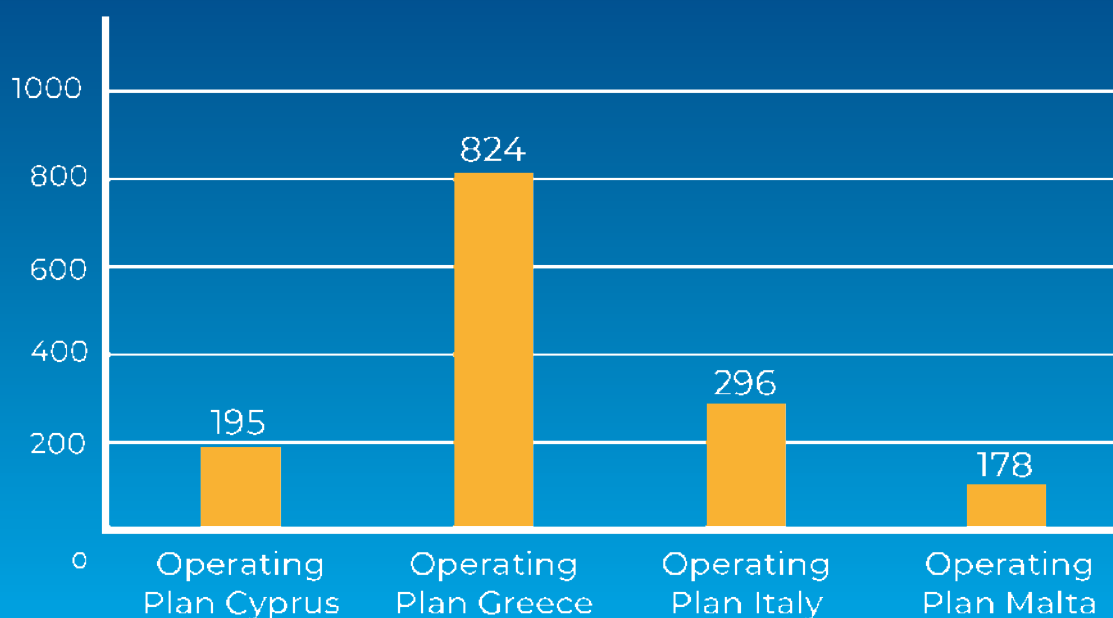
Napriek problémom, ktoré pri zabezpečení odborného vzdelávania spôsobila pandémia ochorenia COVID-19, Centrum odbornej prípravy a profesijného rozvoja úradu EASO v plnom rozsahu realizovalo novú metodiku pre virtuálne poskytovanie školení a zabezpečilo neprerušujú výcvikovú podporu pre operácie úradu EASO



Počas roka 2020 bolo vyškoľených 43 nových rozhodovateľov v konaniach o udelenie medzinárodnej ochrany, a to v rámci troch rozsiahlych plánov odbornej prípravy realizovaných v rámci [operačného plánu pre Cyprus na rok 2020](#). Druhou najväčšou cieľovou skupinou boli tlmočníci. V rámci modulu odbornej prípravy pre tlmočenie v kontexte azylu bolo vyškoľených 23 tlmočníkov.

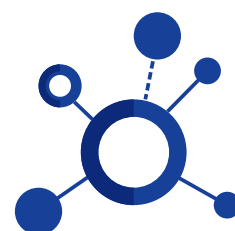
V rámci [operačného plánu pre Grécko](#) bolo evidovaných 824 účastníkov. Hlavnou cieľovou skupinou boli dočasní rozhodovateľ úradu EASO v konaniach o udelenie medzinárodnej ochrany, úradníci azylových útvarov, prijímací úradníci a vedúci tímov úradu EASO.

Participations per operating plan in 2020



V rámci operačného plánu pre Taliansko bolo odborne vyškolených 296 účastníkov. Najväčšími cieľovými skupinami boli výskumní pracovníci úradu EASO a úradníci azylových útvarov, po nich nasledovali dočasní rozhodovači úradu EASO v konaniach o udelenie medzinárodnej ochrany a registrační úradníci.

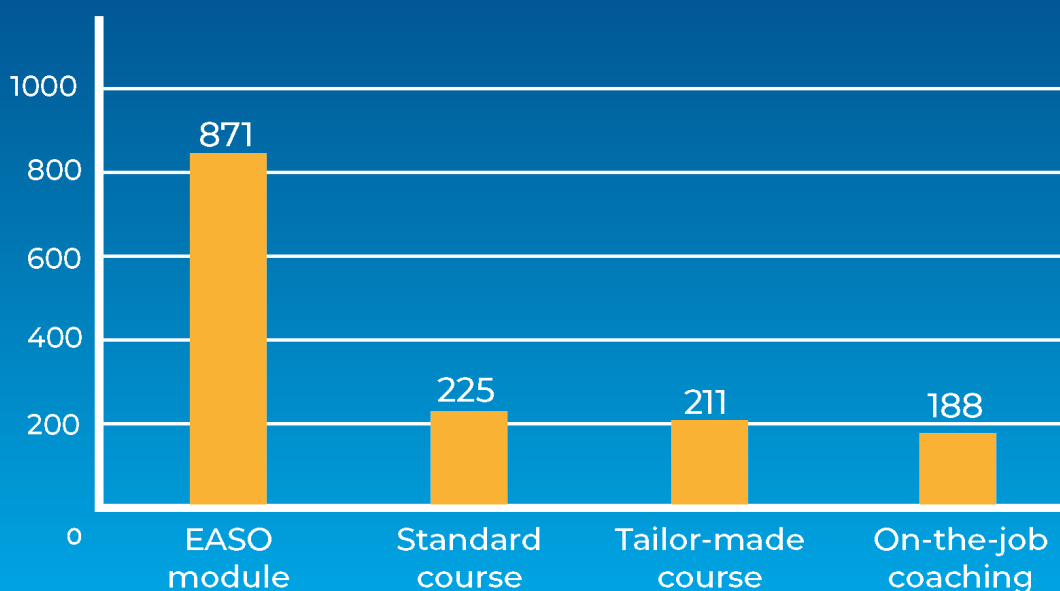
Talianske vnútroštátne azylové orgány preukazovali v roku 2020 trvalé odhodlanie posilniť kapacity, pokiaľ ide o vnútroštátnych školiteľov. Na pravidelných kurzoch odbornej prípravy školiteľov sa zúčastnilo 20 talianskych úradníkov. Prostredníctvom týchto kurzov boli úradníci z Národnej komisie pre azyl a územných komisií odborne pripravení ako školitelia. Možnosť odbornej prípravy vytvorenú úradom EASO absolvovalo aj deväť úradníkov odboru verejnej bezpečnosti v Taliansku (DPS) s cieľom vytvoriť rezervu národných školiteľov a podporiť kapacity odbornej prípravy DPS.





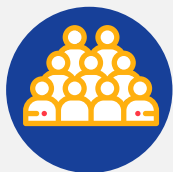
V súvislosti s podporou, ktorú úrad EASO poskytuje Malte, boli vytvorené konkrétne možnosti odbornej prípravy pre zamestnancov a dočasných zamestnancov úradu EASO v oblasti azylu a prijímania. Na kurzoch odbornej prípravy úradu EASO organizovaných v rámci [operačného plánu pre Maltu](#) bolo celkovo evidovaných 178 účastníkov. Najvyšší počet účastníkov školenia tvorili dočasní rozhodovači v konaniach o udelenie medzinárodnej ochrany, po ktorých nasledovali registrační asistenti a dočasní odborníci na otázky zraniteľnosti úradu EASO. Úrad EASO sa zapojil do poskytovania školení v rámci programu prijímania príslušníkov maltskej pobrežnej stráže.

Participations per type of training in 2020

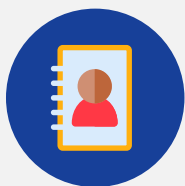


2.4

Podpora kvality operácií



Posilnenie jednotky kvality v rámci Gréckej azylovej služby a integrácia nástroja úradu EASO na zabezpečenie kvality do jeho každodennej práce v súlade s bežnými európskymi normami.



Na základe usmernenia úradu EASO úrad pomohol talianskym orgánom pri vývoji systému samohodnotenia pre proces registrácie žiadateľov o medzinárodnú ochranu na hlavných policajných úradoch.

V Grécku úrad EASO zaviedol opatrenia na posilnenie kapacity oddelenia pre kvalitu v Gréckej azylovej službe, ktoré zahŕňali prípravu usmernenia a seminárov pre rozhodovačov úradu EASO v konaniach o udelenie medzinárodnej ochrany a v Gréckej azylovej službe. Konkrétnejšie to znamenalo vypracovanie tematického usmernenia o bezpečných krajinách pôvodu, poskytovanie poradenstva o štandardných operačných postupoch a šablónach pre konanie na hraniciach a riadne konanie, kontrolu kvality azylových pohovorov a rozhodnutí na ostrovoch, podporu [nástroja úradu EASO na zabezpečenie kvality](#) a vytvorenie depozitára dobrých rozhodnutí.

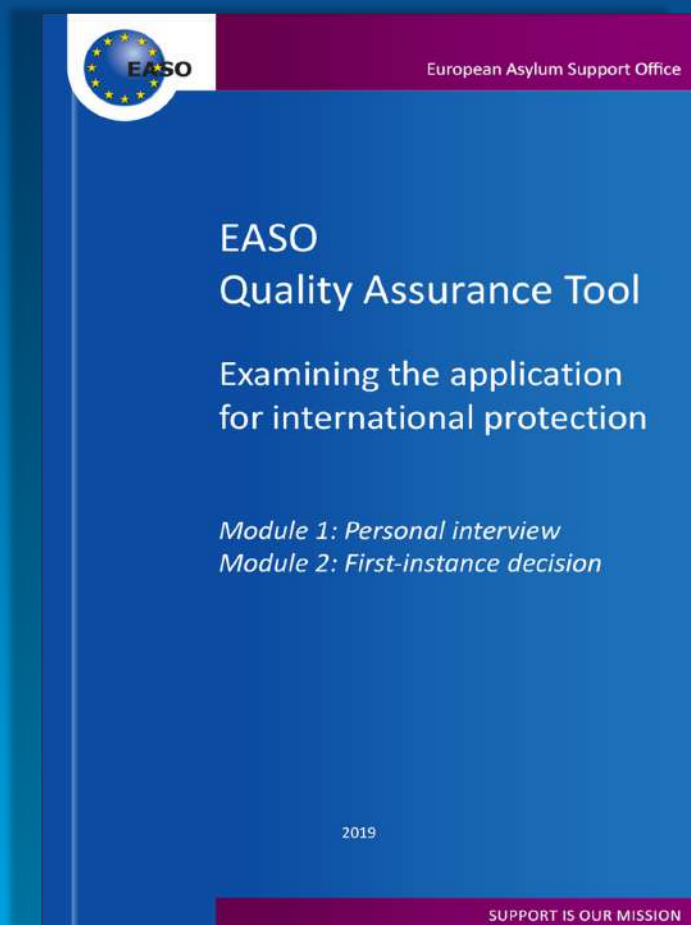


Joel Carillet: iStock

V Taliansku úrad EASO podporil zlepšenie kvality a štandardizáciu registrácie žiadostí o medzinárodnú ochranu. Boli vytvorené kontrolné zoznamy a dotazníky na zhromažďovanie údajov o kvalite registrácií na základe procesných noriem vymedzených v [Usmernení o konaní o azyle: operačné normy a ukazovatele](#) úradu EASO. Podporili sa koučovacie misie zamerané na zhromažďovanie údajov a vypracovali sa nástroje na analýzu údajov. V decembri 2020 bola s národným orgánom zdieľaná správa so zisteniami a odporúčaniami.

Podpora kvality operácií na Cypre zahŕňala vytvorenie šablón pre azylové pohovory a správy s odporúčaniami, kontrolu kvality azylových pohovorov a rozhodnutí, využitie nástroja úradu EASO na zabezpečenie kvality a vytvorenie usmernenia pre postupy konaní vo veci medzinárodnej ochrany vykonávané odborníkmi úradu EASO.

Úrad EASO poskytoval Agentúre pre medzinárodnú ochranu na Malte poradenstvo v súvislosti so zriadením oddelenia pre kvalitu a navrhol usmerňovaciu poznámku o minimálnych normách a podmienkach na posudzovanie žiadateľov pochádzajúcich z bezpečných krajín pôvodu. Bol vypracovaný praktický sprievodca na identifikáciu a vymedzenie podstatných skutočností v súvislosti s posúdením rizík, ktorý bol poskytnutý rozhodovateľom v konaniach o udelenie medzinárodnej ochrany a bol zorganizovaný tematický seminár na túto tému.



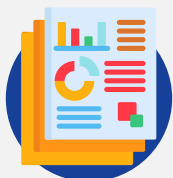
3. POZNATKY V OBLASTI AZYLU



Ruslanshug: iStock

3.1

Informácie o krajine pôvodu



Zverejnených 17 správ ohľadne informácií o krajine pôvodu a 32 odpovedí na otázky ohľadne informácií o krajine pôvodu týkajúce sa rôznych krajín pôvodu. Všetky výstupy si môžete pozrieť na [portáli úradu EASO pre informácie o krajine pôvodu](#).



Bolo zorganizovaných 41 webinárov, brífingov, strategických a metodologických seminárov venovaných jednotlivým krajinám.

Informácie o krajine pôvodu napomáhajú subjektom, ktoré prijímajú rozhodnutia a slúžia ako dôkazy v konaniach o azyle.

V roku 2020 úrad EASO ďalej zefektívnil svoju kapacitu tvorby informácií o krajine pôvodu v spolupráci s tímami z krajín EÚ+ pre COI. Výsledkom bolo zverejnenie 17 správ týkajúcich sa informácií o krajine pôvodu a 32 odpovedí týkajúcich sa informácií o krajine pôvodu.

Bolo vytvorené významné množstvo materiálov ohľadne informácií o krajine pôvodu na vytvorenie faktickej základne pre vypracovanie usmernení úradu EASO pre Afganistan, Irán a Sýriu. Ďalšou významnou časťou vytvorených materiálov boli odpovede na otázky ohľadne informácií o krajine pôvodu v rámci podpory operácií úradu EASO v členských štátoch v prvej línii. K príkladom patria odpovede týkajúce sa [Libye](#), [Mali](#), [Pakistanu](#), [Sudánu](#) a [Južného Sudánu](#).

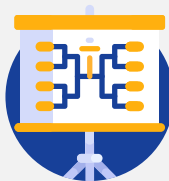
Úrad EASO naďalej uľahčoval spoluprácu medzi krajinami EÚ+ v oblasti informácií o krajine pôvodu prostredníctvom svojho sieťového prístupu. Z dôvodu problémov spôsobených pandemiou ochorenia COVID-19 musel úrad EASO prejsť z osobných stretnutí na online stretnutia a zaviedol novú virtuálnu platformu na spoluprácu. Tento postup umožnil pokračovať v plánovanej spolupráci v 11 sieťach informácií o krajine pôvodu podľa jednotlivých krajín a jednej strategickej sieti informácií o krajine pôvodu.



© Mondalawry, Demonštranti v Iraku, 1. november 2019, url (CC BY-SA 4.0)

3.2

Zdravotné informácie o krajine pôvodu



Po dokončení štvorročného projektu boli všetky služby súvisiace so zdravotnými informáciami o krajine pôvodu (MedCOI) plne prenesené na úrad EASO a integrované do jeho organizačnej štruktúry a postupov činností úradu.



Úrad EASO vytvoril tím špecializovaných zamestnancov, ktorí krajinám EÚ+ poskytujú požadované služby súvisiace s MedCOI.



Krajinám EÚ+ bolo poskytnutých 1 217 odpovedí na individuálne požiadavky na dostupnosť alebo prístupnosť lekárskeho ošetrovania.

Presun projektu súvisiaceho s MedCOI na úrad EASO sa skončil v roku 2020, čím sa zabezpečila výmena zdravotných informácií o krajinách pôvodu medzi úradom EASO a krajinami EÚ+. Tím úradu EASO pre MedCOI bol posilnený tým, že sa prijal vedúci útvaru a úplný tím výskumníkov a zdravotných odborníkov.

Tento špecializovaný útvar na úrade EASO ponúka vylepšený prístup všetkým migračným a azylovým orgánom krajín EÚ+ k MedCOI na podporu presných a spravodlivých rozhodnutí o medzinárodnej ochrane a iným konaniam v oblasti migrácie.



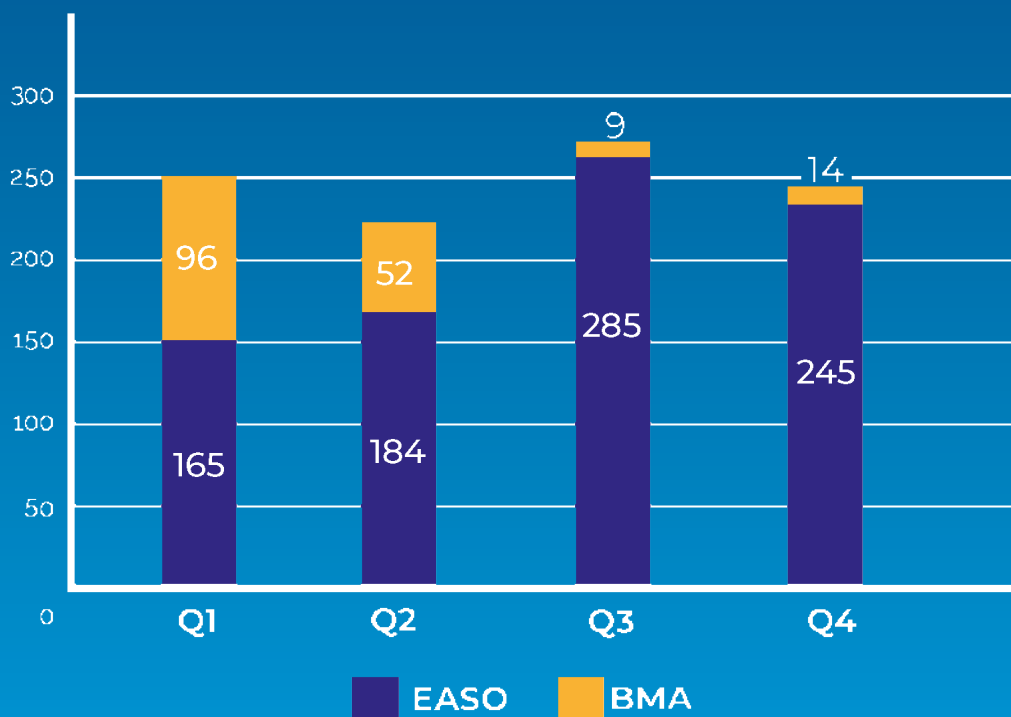
PeopleImages: iStock

Úrad EASO má celosvetovú sieť lokálnych zdravotných odborníkov, ktorí v rámci informácií o krajine pôvodu poskytujú informácie o dostupnosti a prístupnosti možnosti lekárskeho ošetrovania.

Služby týkajúce sa MedCOI teraz podliehajú kontrole kvality prostredníctvom činností, ako sú overenia, audity a vzájomné kontroly. Napriek problémom súvisiacim s pandemiou ochorenia COVID-19, sa udržiavali činnosti odbornej prípravy, semináre a zasadnutia odborníkov z členských štátov.

V decembri 2020 úrad EASO zverejnil [Správu o zdravotných informáciách o krajine pôvodu pre Demokratickú republiku Kongo \(DRC\)](#).

Odpovede na dostupnosť lekárskeho ošetrovania v krajine pôvodu



Vypracovanie odpovedí o dostupnosti v r. 2020: úrad EASO postupne prevzal zodpovednosť od holandského tímu BMA za odpovede na požiadavky z krajín EÚ+ na dostupnosť ošetrovania v krajinách pôvodu.

3.3

Usmernenia pre jednotlivé krajiny



Nové „Usmernenia pre jednotlivé krajiny: Sýria“ bolo zverejnené v septembri 2020.

.....



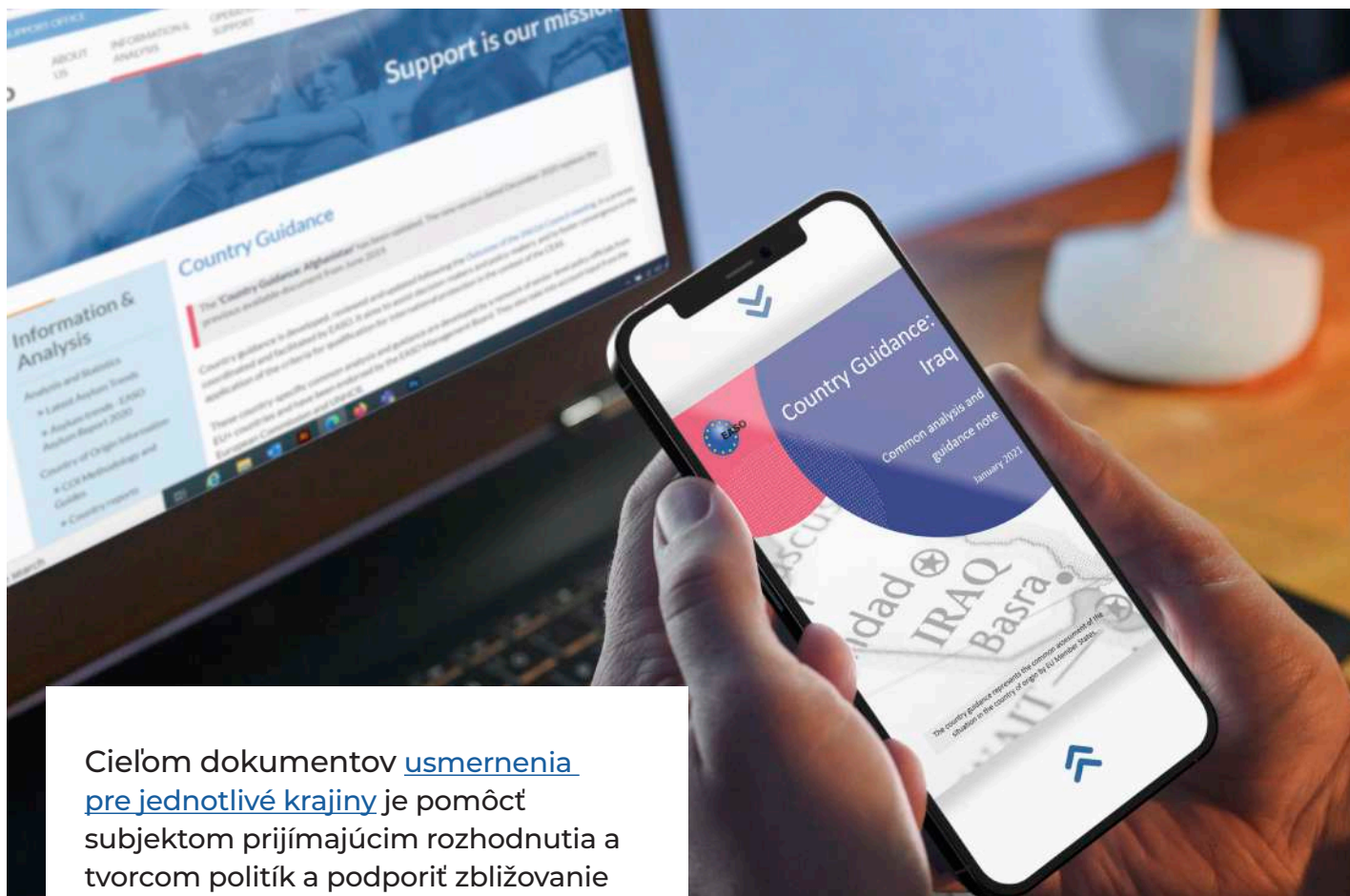
V decembri 2020 sieť pre usmernenia pre jednotlivé krajiny odsúhlasila aktualizáciu „Usmernenia pre jednotlivé krajiny: Afganistan“. Správna rada úradu EASO ju schválila a krátko nato, v januári 2021 bola zverejnená.

.....



Sieť pre usmernenia pre jednotlivé krajiny uskutočnila svoje posledné zasadnutie o aktualizácii „Usmernenia pre jednotlivé krajiny: Irak“ v júni 2020. Znenie usmernenia sieť potvrdila v januári 2021, správna rada ho schválila a krátko po tom bolo zverejnené.





Fotografia: model Freepik

Cieľom dokumentov [usmernenia pre jednotlivé krajiny](#) je pomôcť subjektom prijímajúcim rozhodnutia a tvorcom politik a podporiť zbližovanie uplatňovania kritérií na oprávnenie na medzinárodnú ochranu v kontexte CEAS.

Vo svojej práci na usmerneniach pre jednotlivé krajiny úrad EASO koordinuje a uľahčuje úsilie členských štátov o spoločné posúdenie situácie v hlavných krajinách pôvodu. Každý dokument usmernení pre jednotlivé krajiny skúma všetky kľúčové prvky týkajúce sa splnenia oprávnenia na medzinárodnú ochranu v súlade s právom EÚ a medzinárodným právom.

V roku 2020 sa práca úradu EASO na usmerneniach pre jednotlivé krajiny zameriavala na vypracovanie spoločnej analýzy a usmerňujúcej poznámky o Sýrii a na aktualizáciu existujúcich dokumentov týkajúcich sa Afganistanu a Iraku.

Na začiatku roka sa uskutočnilo tematické stretnutie na tému príslušnosti k určitej sociálnej skupine organizované spoločne sieťou pre azylové postupy a sieťou pre usmernenia pre jednotlivé krajiny. Po ňom začali tri postupy pre konkrétne krajiny, pre Sýriu, Afganistan a Irak (pozri nasledujúcu stranu). Z dôvodu opatrení týkajúcich sa ochorenia COVID-19 tieto postupy prebiehali takmer úplne na diaľku, pričom zainteresované strany sa zapojili do online stretnutí a písomných konzultácií. Vypracovanie dokumentu „Usmernenia pre konkrétnu krajinu: Sýria“ bolo dokončené v septembri 2020. V decembri 2020 uskutočnila sieť pre usmernenia pre jednotlivé krajiny záverečné stretnutie o Afganistane a Iraku.

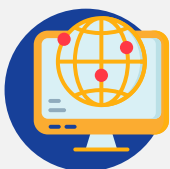
- **SYRIA**
New development
(March-September '20)
- **AFGHANISTAN**
Second Update
(September-December '20)
- **IRAQ**
First Update
(September 20'-January '21)

	Preparatory Surveys	Country Guidance Network video-conference meetings	Drafting Team Video-conference meetings	Written Consultations
	1	3	6* * plus 1 meeting in Malta	4
	1	2	4	2
	1	2	4	2

2020: Postupy usmernenia pre jednotlivé krajiny v číslach

3.4

Dátová centrála úradu EASO



V záujme stimulovania informovanej verejnej diskusie bola v priebehu roka 2020 každý mesiac aktualizovaná stránka [Latest Asylum Trends](#) (Najnovšie trendy v oblasti azylu) úradu EASO, ktorá informuje o trendoch v krajinách EÚ+, a [2019 asylum situation overview](#) (prehľad situácie v oblasti azylu v roku 2019) poskytol stručné a používateľsky ústretové informácie o kľúčových oficiálnych azylových štatistikách na úrovni jednotlivých krajín za rok 2019.



Výmeny informácií úradu EASO o jeho operáciách boli významným spôsobom prepracované tak, aby zahŕňali nové podporné činnosti, ako sú dobrovoľné relokácie, *ad hoc* vylodenia a prijímanie.

Dátová centrála úradu EASO spravuje širokú škálu strategických a operačných údajov a informácií, ako aj údajov a informácií z otvorených zdrojov, ktoré úradu EASO umožňujú monitorovať a analyzovať situáciu v oblasti azylu v štátoch EÚ+, ako aj operačnú podporu, ktorú poskytuje úrad EASO.



Krajiny EÚ+ si v rámci systému včasného varovania a pripravenosti (EPS) vymieňajú s úradom EASO harmonizované štatistiky o dôležitých témach, ako je rozhodovanie na prvom stupni, fungovanie dublinského systému, povaha a rozsah prijímanej populácie a počet odvolaní.

Dátová centrála úradu EASO je zodpovedná aj za správu údajov zozbieraných počas operácií EASO na Cypre, v Grécku, Taliansku a na Malte. V tomto prípade štatistiky týkajúce sa odborníkov, ktorí boli vyslaní na realizáciu spoločne dohodnutých [operačných plánov](#), ako aj výstupy odborníkov v rámci rôznych podporných činností, predstavujú kľúčové ukazovatele účinnosti operačnej reakcie úradu EASO. Okrem toho tieto štatistiky umožňujú úradu EASO podrobnejšie pochopiť azylovú situáciu v hostiteľských členských štátoch, aby mohli vykonať posúdenie potrieb.



V roku 2020 bolo v krajinách EÚ+ podaných 461 300 žiadostí o medzinárodnú ochranu, čo v porovnaní s rokom 2019 predstavuje pokles o 31 %



Hlavné krajiny pôvodu žiadateľov boli Sýria, Afganistan, Venezuela, Kolumbia a Irak



Krajiny EÚ+ vydali približne 521 000 rozhodnutí na prvom stupni v roku 2020



32 % rozhodnutí vydaných v roku 2020 udelilo formy ochrany regulované EÚ.



Na konci decembra 2020 bolo na prvom stupni nevybavených 412 600 prípadov, čo oproti roku 2019 znamená pokles o 17 %.

Na základe štatistiky EPS poskytujú najnovšie trendy v oblasti azylu úradu EASO pravidelne aktualizované informácie o situácii v oblasti azylu v štátoch EÚ+

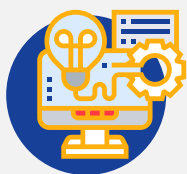
V roku 2020 úrad EASO viac než zdvojnásobil svoju operačnú produktivitu



Tlačová správa úradu EASO, november 2020 s kľúčovými operačnými údajmi

3.5

Výskumný program v oblasti včasného varovania a pochopenia základných príčin



Úrad EASO ďalej rozvíjal využívanie strojového učenia sa na včasné varovanie a predpovedanie, ako aj indexu tlakových faktorov na monitorovanie príčin migrácie v krajinách pôvodu a tranzitu.



Prvá spoločná analýza o včasnom varovaní a predpovedaní v krajinách EÚ+, ktorá spája odborníkov na tému predvídania vplyvu pandémie ochorenia COVID-19 na migráciu súvisiacu s azylom.

Výskumný program úradu EASO pokračoval vo vývoji využívania strojového učenia na monitorovanie situácie v krajine pôvodu a tranzitu.

Vďaka skombinovaniu pojmov vyhľadávaných na internete s negatívnymi a rušivými udalosťami na modelovanie udalostí vysídlenia jednotlivcov dokázal úrad EASO predvídať príchod ľudí, ktorí hľadali medzinárodnú ochranu, do krajín EÚ+. V roku 2020 úrad EASO ďalej rozpracoval index tlakových faktorov, do ktorého zhrnul údaje o motivačných faktoroch migrácie v krajinách pôvodu.

V januári 2020 sa úrad EASO zúčastnil na [Medzinárodnom fóre o migračnej štatistike](#), ktorý sa venoval inovácii údajov a včasnému varovaniu a v júli na podujatí [Migrácia 4.0](#) úrad EASO prezentoval svoju prácu v oblasti predpovedania migrácie.



Na [Národnej konferencii EMN 2020](#), ktorá sa konala 29. septembra 2020, prezentoval úrad EASO dokument s názvom „The EU's Efforts in Providing up-to-date Forecasts for Policy Making“ („Úsilie EÚ poskytovať aktuálne predpovede na tvorbu politík“), ktorá sa neskôr objavila ako téma v publikácii [Migration Policy Practice](#) (Prax v migračnej politike).

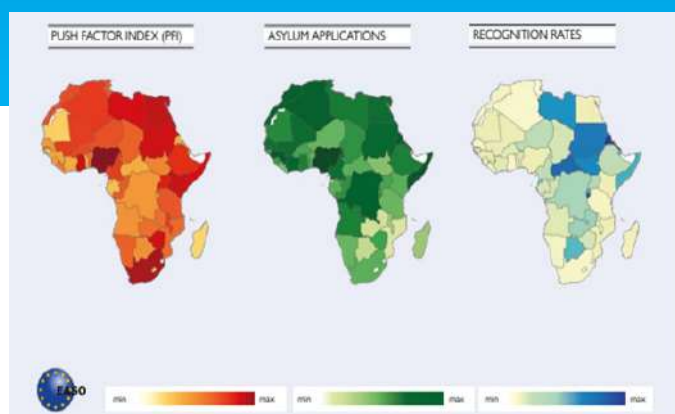
V roku 2020 prispel úrad EASO do publikácie IOM s názvom [Migration in West and North Africa and across the Mediterranean](#) (Migrácia v západnej a severnej Afrike a v Stredozemí) svojou [kapiitolou](#) „Using big data to estimate „push factors“ in Africa, (Využívanie veľkých dát na odhad „tlakových faktorov“ v Afrike), ktorá bola zverejnená v septembri.

Prvý dokument s názvom Joint Analysis on the impact of COVID-19 on Early Warning and Forecasting asylum-related migration until the end of 2020 (Spoločná analýza vplyvu ochorenia COVID-19 na včasné varovanie a predpovedanie migrácie spojenej s azylom do konca roku 2020) vypracovaný s účasťou odborníkov z krajín EÚ+ bol v septembri rozposlaný odborníkom z krajín EÚ+, agentúram pôsobiacim v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí (JHA) a Európskej komisii. V októbri nasledoval dokument s názvom Compendium of early warning and forecasting systems in the EU+ (Kompendium systémov včasného varovania a predpovedania v krajinách EÚ+), v ktorom sú charakterizované systémy zavedené v rôznych krajinách EÚ+.

Tri úrovne údajov, ktoré úrad EASO používa na modelovanie a predpovedanie migrácie spojenej s azylom do členských štátov, Nórska a Švajčiarska



Obrázok prevzatý z publikácie o praxi v *Migration Policy Practice* (Prax v migračnej politike) zverejnenej v januári 2021: *Forecasting asylum-related migration to the European Union, and bridging the gap between evidence and policy* (Predpovedanie migrácie spojenej s azylom do Európskej únie a preklopenie rozporu medzi dôkazmi a politikou).



Obrázok z kapitoly organizácie IOM na tému *Using big data to estimate “push factors” in Africa* (Využívanie veľkých dát na odhad „tlakových faktorov“ v Afrike), zverejnenej v septembri 2020, na ktorom je znázornený index tlakových faktorov úradu EASO, počet žiadostí o azyl v krajine EÚ+ podaných štátnymi príslušníkmi afrických krajín a miera uznania žiadostí o azyl u týchto štátnych príslušníkov v roku 2019.

3.6

Strategická analýza



Úrad EASO vydáva dve osobitné správy: Trendy v oblasti azylu a COVID-19 (máj a jún), v ktorej sú predstavené aktuálne poznatky o trendoch v oblasti azylu v krajinách EÚ+ a situácie v krajinách pôvodu v kontexte pandémie a núdzových opatrení.



Strategické analýzy o situácii v oblasti azylu v krajinách EÚ+ a migrácie spojené s azylom z tretích krajín pripravené pre rôzne zainteresované strany vrátane mesačných analýz pre stránku [Latest Asylum Trends](#) (Najnovšie trendy v oblasti azylu) úradu EASO zameranú na informovanie širokej verejnosti.



Spolupráca s partnerskými inštitúciami pri rôznych relevantných otázkach týkajúcich sa migrácie súvisiacej s azylom.

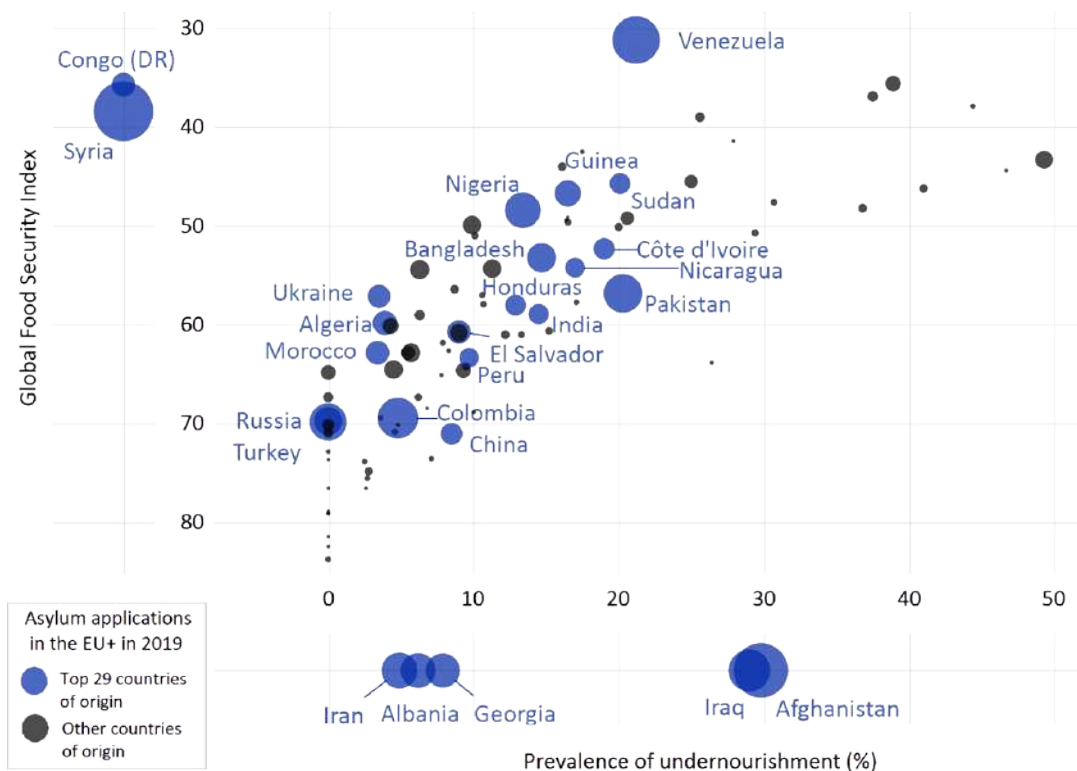


Strategickí analytici úradu EASO majú za úlohu podrobne prejsť všetky dostupné údaje a informácie, aby plne pochopili situáciu v oblasti azylu a vykonávania CEAS a následne predložili stručné a jasné správy širokému okruhu zainteresovaných strán. V záujme podpory informovanej verejnej diskusie založenej na dôkazoch a s cieľom zabezpečiť, aby mali novinári, výskumníci a občania aktuálne informácie, úrad EASO naďalej zverejšňoval každý mesiac široko čítané [najnovšie trendy v oblasti azylu](#) a prispieval k analýzám údajov v [Správe úradu EASO o azyle za rok 2020](#).

V záujme podpory informovanej tvorby politik na základe dôkazov pripravil tím odborníkov úradu EASO aj správy o osobitných témach a analytické prehľady pre príslušné zainteresované strany vrátane úradníkov vo vnútroštátnych azylových orgánoch a inštitúciách EÚ. Analytici úradu EASO naďalej spolupracujú so svojimi

partnermi vo vnútroštátnych azylových orgánoch a partnerských agentúrach EÚ. Príkladom takejto spolupráce je kapitola úradu EASO, Europolu a Frontexu s názvom An Integrated Asylum-Migration Picture (Integrovaný obraz o azyle a migrácii), ktorú zverejnila agentúra Frontex vo svojej [Výročnej správe o rizikách za rok 2020](#).

Rok 2020 výrazne ovplyvnilo ochorenie COVID-19 a súvisiace núdzové opatrenia zavedené v krajinách EÚ+ a tretích krajinách, úrad EASO preto vydal v [máji](#) a [júni](#) (2. vydanie) dve osobitné správy, ktoré sa konkrétne zaoberajú trendmi v oblasti azylu a ochorením COVID-19. V týchto správach sú uvedené najnovšie trendy v oblasti azylu v krajinách EÚ+ v zmenenej situácii spolu s analýzami krajín pôvodu na témy, ako sú, okrem iného, rizikové faktory, vplyvy pandémie na tlakové a motivačné faktory a potravinová neistota.



Obrázok z osobitnej správy úradu EASO II: Trendy v oblasti azylu a COVID-19 zverejnenej v júni 2020, ktorý znázorňuje vzťah medzi potravinovou neistotou (Globálny index potravinovej bezpečnosti, vydanie z roku 2019, ktorý je k dispozícii cez Economist Intelligence Unit, zobrazené na zvislej osi), rozšírenou podvýživou (k dispozícii v Organizácii OSN pre výživu a poľnohospodárstvo, zobrazené na vodorovnej osi) a žiadosťami o azyl v krajinách EÚ+ (údaje úradu EASO, zobrazené vo veľkosti bublín) pre najčastejšie sa vyskytujúce krajiny pôvodu.

3.7

Informačný a dokumentačný systém



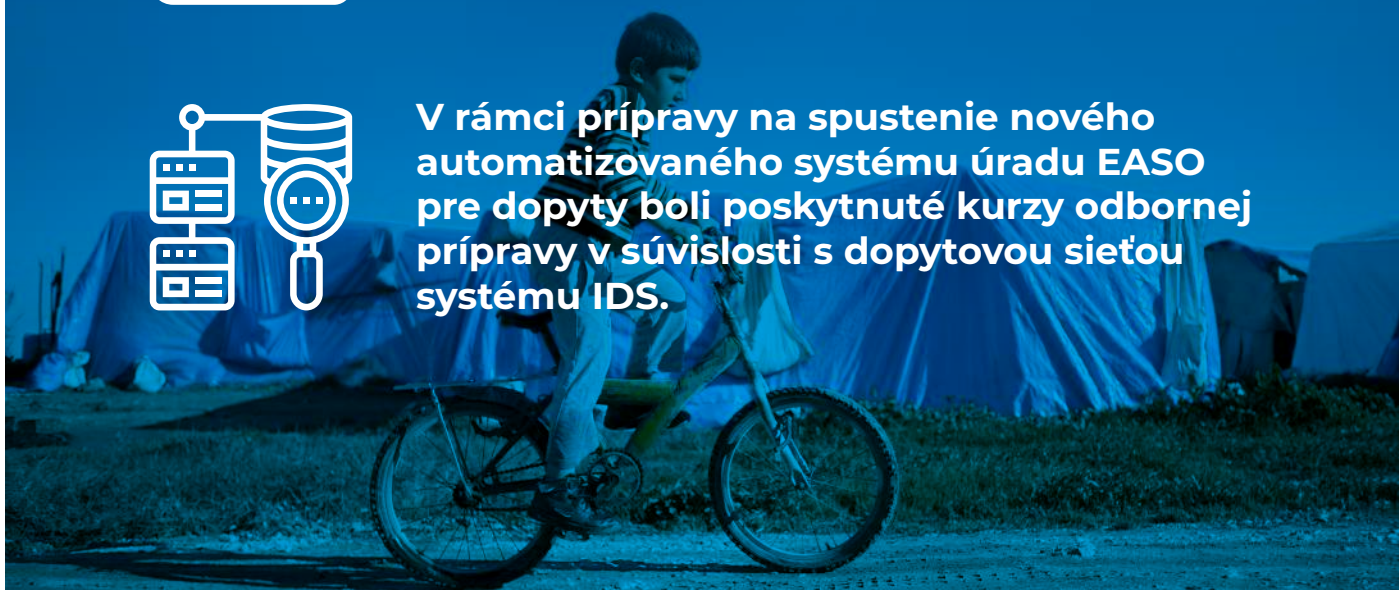
V marci 2020 bola zavedená nová sekcia o vplyve pandémie ochorenia COVID-19 na azylové a prijímacie systémy, ktorá je denne aktualizovaná v informačnom a dokumentačnom systéme (IDS). Informácie zahŕňali politiky a postupy prijaté krajinami EÚ+ na zmiernenie šírenia vírusu.



V decembri 2020 bol zverejnený prvý spravodajca úradu EASO o judikatúre v oblasti azylu, ktorý zahŕňal hlavnú judikatúru od septembra do novembra 2020.



V rámci prípravy na spustenie nového automatizovaného systému úradu EASO pre dopyty boli poskytnuté kurzy odbornej prípravy v súvislosti s dopytovou sieťou systému IDS.



cloverphoto: iStock

IDS poskytuje komplexný prehľad politík a postupov v oblasti azylu v 30 krajinách EÚ+ a ponúka presné a porovnateľné opisy kľúčových fáz konania o azyle. Obsah uvedený pre každý štát bol systematicky aktualizovaný informačným a analytickým sektorom úradu EASO pomocou referenčných zdrojov. Členské štáty skontrolovali a potvrdili tieto informácie. IDS majú v súčasnosti k dispozícii registrovaní používatelia z 99 azylových orgánov.

V roku 2020 bol vytvorený nový formát „Coffee Briefing“ („Stretnutie pri káve“) na prediskutovanie konkrétnych tém, ktoré navrhne poradenská skupina IDS.

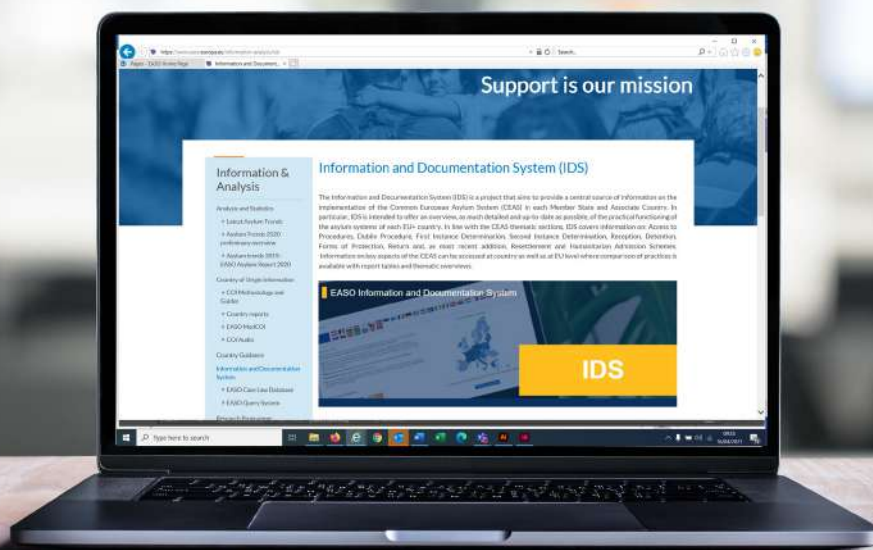
Spolu so sériou troch správ, ktoré uvádzajú núdzové opatrenia prijaté krajinami EÚ+, bola v marci 2020 zavedená aj nová sekcia na mapovanie praktík, politík a právnych predpisov v oblasti azylu a prijímania počas pandémie ochorenia COVID-19. V IDS bola navyše vytvorená nová strana o uplatňovaní zásady *zákazu vyhostenia alebo vrátenia*.



V [databáze judikatúry úradu EASO](#) bolo v roku 2020 zverejnených približne 350 nových položiek jurisdikcie. Okrem toho bol vydaný aj prvý spravodajca s hlavnými rozhodnutiami od septembra do novembra 2020.



V roku 2020 pokračovali prípravné práce na spustení nového portálu pre dopyty úradu EASO. Boli vytvorené nové funkcie na automatizovanie postupu predkladania dopytov a poskytovania odpovedí na dopyty. Odborníkom, ktorí sa venujú dopytom súvisiacim s politikami, boli poskytnuté školenia v používaní tohto nástroja.



3.8

Správa úradu EASO o azyle



Online verziu Správy úradu EASO o azyle 2020 si otvorilo celkovo 11 404 čitateľov z celého sveta.



Pri vypracovaní tejto správy bolo použitých viac ako 750 zdrojov, ktoré boli zaradené do kategorizovanej bibliografie.



Prvýkrát bolo zhrnutie preložené do piatich jazykov, ktoré sa nepoužívajú v EÚ, čím sa počet dostupných prekladov rozšíril celkovo na 29.



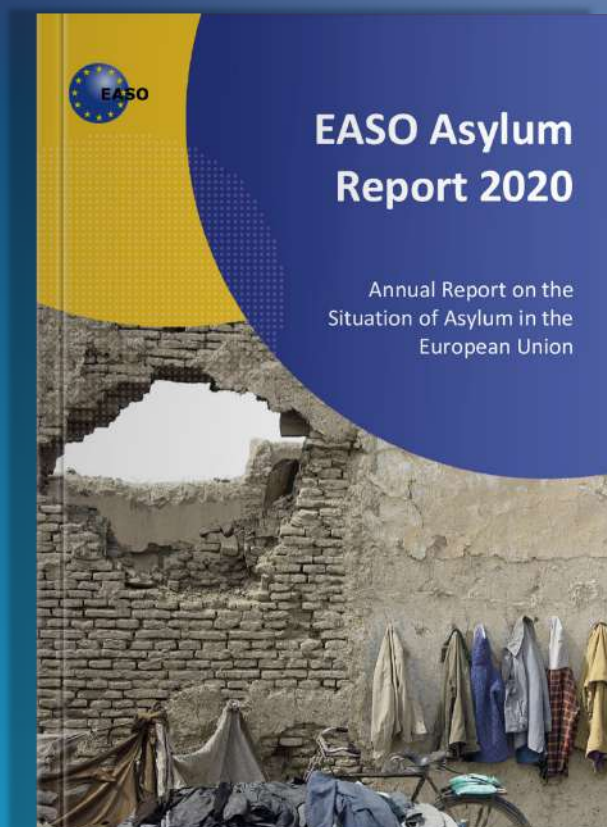
Správu úradu EASO o azyle za rok 2020

prijala správna rada úradu EASO v júni 2020 a bola predstavená počas [online podujatia](#) za účasti európskej komisárky pre vnútorné záležitosti.

V správe je uvedený komplexný prehľad vývoja v oblasti azylu a prijímania na európskej a vnútroštátnej úrovni v roku 2019. V správe sa analyzujú zmeny v právnych predpisoch, politikách, postupoch, dátových trendoch a judikatúre krajín EÚ+ na základe rôznych zdrojov od kľúčových partnerov vrátane Úradu vysokého komisára OSN pre utečencov, Európskej migračnej siete (EMN), akademickej obce, odborných obcí a 26 rôznych organizácií občianskej spoločnosti.

[Digitálna verzia](#) správy je dostupná online vo formáte HTML, cez online čítačku alebo vo formáte PDF. Zhrnutie hlavných zistení je k dispozícii v 24 jazykoch EÚ a prvýkrát aj v piatich jazykoch, ktoré sa nepoužívajú v EÚ.

Správu dopĺňa aj nová [databáza](#), ktorá ponúka možnosť pozrieť si informácie o hlavných právnych a inštitucionálnych vývojových trendoch a vývojových trendoch politík v krajinách EÚ+. Informácie možno vyhľadávať podľa štátu, roku, typu vývoja a každého konania o azyle.



4. AZYLOVÁ PODPORA



verve231: iStock

4.1

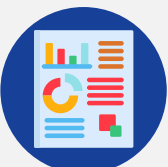
Azylové procesy



Rýchla reakcia na problémy spôsobené pandemiou ochorenia COVID-19 prostredníctvom praktických zasadnutí zameraných na spoluprácu o tom, ako možno viesť osobné pohovory na diaľku, ktorých výsledkom bolo zverejnenie praktických odporúčaní.



Úrad EASO sa počas tematického stretnutia siete azylových postupov prvýkrát zaoberal témou úlohy rozhodujúcich orgánov zodpovedných za preskúmanie žiadosti o udelenie azylu v súdnom konaní. To viedlo k plodným diskusiám o možných interakciách a synergiách medzi prvostupňovou a druhostupňovou inštanciou a právnymi poradcami.



Usmernenie úradu EASO o príslušnosti k určitej sociálnej skupine zverejnené v marci 2020 stanovilo rôzne prvky tohto dôvodu pre medzinárodnú ochranu, ktorá je definovaná v prepracovanom znení kvalifikačnej smernice. To poskytlo jasnú štruktúru pre právnu analýzu tohto základu počas procesu preskúmania.

V reakcii na pandémiu ochorenia COVID-19 boli zorganizované tri tematické stretnutia so sieťou úradu EASO pre azylové postupy. Diskusie boli zamerané na spôsob vedenia osobných pohovorov na diaľku a na spôsob uľahčenia registrácie na diaľku a/alebo online registrácie žiadateľov o medzinárodnú ochranu. V nadväznosti na tieto diskusie boli zverejnené dve doplňujúce praktické odporúčania EASO. [EASO Practical](#)

[recommendations on conducting the personal interview remotely](#) (Praktické odporúčania úradu EASO k vedeniu osobných pohovorov na diaľku) (máj 2020) obsahuje usmernenie k praktickým a technickým opatreniam, ktoré zaistia bezpečnosť a zachovanie dôverylosti, právne aspekty, zabezpečovanie kvality a informácie o pohovoroch so zraniteľnými žiadateľmi. [Practical recommendations on conducting remote/online registration \(lodging\)](#) (Praktické odporúčania úradu EASO k vykonávaniu registrácie na diaľku/online registrácie (podanie) (jún 2020) obsahuje odporúčania týkajúce sa spôsobu, ako zvýšiť efektivitu zavedením online/IT prvkov, pri súčasnom dodržaní procesných záruk.

V decembri 2020 bola zverejnená príručka [EASO Practical guide on the use of country-of-origin information by case officers for the examination of asylum applications](#) (Praktická príručka úradu EASO k využívaniu informácií o krajine pôvodu rozhodovateľmi v konaniach o udelenie medzinárodnej ochrany na preskúmanie žiadostí o azyl). Táto príručka ponúka rozhodovateľom v konaniach o udelenie medzinárodnej ochrany užitočné informácie pre ich každodennú prácu s informáciami o krajine pôvodu vrátane noriem kvality, informácií o tom, kde hľadať informácie o krajine pôvodu, ako formulovať otázky pre výskum a ako začleniť informácie o krajine pôvodu do krokov procesu skúmania.

Po tematickom stretnutí na tému príslušnosti k určitej sociálnej skupine v dňoch 21. a 22. januára 2020 bolo v máji 2020 zverejnené [Usmernenie úradu EASO o príslušnosti k určitej sociálnej skupine](#), ktoré obsahuje usmernenie k právnej analýze. Uvedené usmernenie bolo doplnené o praktické ilustrácie o tom, ako možno analýzu aplikovať na niektoré bežne sa vyskytujúce profily.

Uskutočnili sa dve tematické stretnutia o kľúčových aspektoch konania o azyle. Stretnutie zamerané na riadenie súdnych konaní rozhodujúcimi orgánmi zodpovednými za preskúmanie žiadosti o udelenie azylu (1. – 2. október 2020) sa venovalo postupom týchto rozhodujúcich orgánov pri vedení súdnych konaní vo fáze odvolania, úlohe súdnych úradníkov v odvolaní, spätnému vplyvu judikatúry na procesy rozhodovania na prvom stupni a koordinácia medzi prvostupňovou a druhostupňovou inšinciou. Stretnutie na tému náboženského prenasledovania (12. – 13. novembra 2020) preskúmalo zložitosť náboženstva a posúdenia dôveryhodnosti v prípade nárokov založených na náboženstve. Osobitná pozornosť bola venovaná konvertovaniu, náboženským menšinám, ateizmu a prepojeniu medzi náboženským prenasledovaním a pohlavím.

Sieť úradu EASO pre oblasť vylúčenia usporiadala stretnutie zamerané na odhaľovanie možných prípadov vylúčenia (22. – 23. september). Účastníci diskutovali o spôsoboch zlepšenia organizácie kontrolných procesov, zdrojov informácií na odhaľovanie a dostupné usmernenia na národnej úrovni. V júli 2020 vydal úrad EASO v záujme ďalšej podpory tohto postupu nástroj na kontrolu pre odhaľovanie potenciálnych prípadov vylúčenia pre konkrétny štát alebo pôvod, ktorý môžu využívať azylové orgány.

V máji 2020 bola azylovým útvarom poskytnutá správa o matici kvality týkajúca sa obsahu ochrany. Aktualizácia správy o matici kvality venovanej osobnému pohovoru bola poskytnutá v septembri 2020 a uvádza prehľad vnútroštátnych usmerení, politík a postupov zavedených v krajinách EÚ+ v súvislosti s týmito témami.



JannHuizenga: iStock

4.2

Tematická spolupráca

V súlade s celkovým cieľom, ktorým je podporiť členské štáty pri zvyšovaní ich kapacity na vykonávanie systému CEAS a na dosiahnutie jednotnosti uplatňovania spoločných noriem úrad EASO ďalej podporoval praktickú spoluprácu krajín EÚ+ prostredníctvom svojich sietí prijímacích orgánov, siete vedúcich predstaviteľov dublinských jednotiek a siete odborníkov na otázky zraniteľnosti (VEN) úradu EASO. Vychádzajúc z priorít na rok 2020 zverejnil úrad EASO niekoľko praktických nástrojov na podporu každodennej práce úradníkov v oblasti zraniteľnosti, prijímania a dublinských jednotiek: dve videá o posúdení veku a registrácii osôb s osobnými potrebami; správu o duševnom zdraví žiadateľov o medzinárodnú ochranu v Európe, päť správ vychádzajúcich z dopytov ohľadne reakcií na ochorenie COVID-19 pri prijímaní, usmernenie o dublinskom konaní, ďalšie odporúčania o dublinských transferoch počas pandémie ochorenia COVID-19, odporúčania o využívaní siete DubliNet a správu o poskytovaní informácií v dublinskom konaní.

V roku 2020 boli podporené aktivity praktickej spolupráce prostredníctvom usporiadania tematických stretnutí na rôzne témy vrátane: mrzačenia ženských pohlavných orgánov/obriezky (FGM/obriezka) a detských sobášov, sexuálnej orientácie a rodovej identity, duševného zdravia, riadenia prijímacích kapacít a plánovania pre prípad nepredvídaných udalostí, vplyvu ochorenia COVID-19 pri prijímaní, bezpečného vykonávania dublinských transferov počas pandémie ochorenia COVID-19, osvedčených postupov pri organizovaní dublinských transferov, siete DubliNet a dublinských technických systémov.

Tematické schôdze o aktuálnych dôležitých problémoch v oblasti dublinského systému sa zameriavali na: dublinské aspekty relokácie maloletých žiadateľov o azyl bez sprievodu z Grécka, poskytovanie informácií v dublinskom konaní, dublinských styčných úradníkov a plánovanie pre prípad nepredvídaných udalostí pre dublinské jednotky. Tematické stretnutia slúžili na identifikovanie osvedčených postupov, spoločných výziev a na racionalizáciu postupov v rámci krajín EÚ+.

Sieti prijímacích orgánov, siete dublinských jednotiek a odborníkom na otázky zraniteľnosti sa poskytl štvrťročné pravidelné správy, ktoré obsahovali aktualizácie týkajúce sa zmien v právnych predpisoch, judikatúre, ako aj organizačné záležitosti a analýzu údajov v oblasti prijímania a vykonávania dublinského nariadenia III.



Ruslanshug: iStock

Sieť odborníkov na otázky zraniteľnosti úradu EASO



Boli vytvorené dva praktické nástroje. [Videoanimácia úradu EASO o posúdení veku detí](#), ktorá poskytuje národným orgánom vizuálny nástroj na použitie pri práci s detskými a mladistvými žiadateľmi. Tento nástroj poskytuje uvedeným žiadateľom informácie o posúdení veku a o tom, čo môžu očakávať, keď budú požiadaní, aby podstúpili proces posúdenia veku. [Videoanimácia úradu EASO o registrácii osôb so osobitnými potrebami](#) poukazuje na základné zabezpečenia a záruky poskytnuté počas registrácie. Tento nástroj možno použiť na účely výmeny informácií, ako aj počas kurzov odbornej prípravy ako základ na diskusiu so zamestnancami azylových orgánov.



Úrad EASO zverejnil správu o mapovaní na tému [Mental health of applicants for international protection in Europe](#) (Duševné zdravie žiadateľov o medzinárodnú ochranu v Európe) (júl 2020). Správa je súčasťou snáh úradu EASO podporovať krajiny EÚ+ pri zlepšovaní identifikácie problémov žiadateľov o medzinárodnú ochranu v oblasti duševného zdravia a reakcie na ne, a to v kontexte prijímania a v rámci konania o azyle. Poskytuje dôkazový základ pre vytvorenie nástroja úradu EASO na psychosociálne programovanie v prostredí azylu a prijímania.



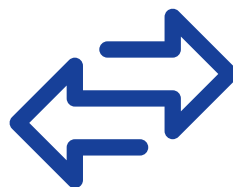
Úrad EASO podporil diskusie medzi krajinami EÚ+ umožnením realizácie série webinárov o detských sobášoch a mrzačení ženských pohlavných orgánov/obriezke a o žiadateľoch s rôznou sexuálnou orientáciou a rodovou identitou. V diskusiách boli identifikované spoločné problémy a osvedčené postupy na zabezpečenie, že žiadosti budú riešené individuálne, objektívne a nestranne.

Sieť dublinských jednotiek úradu EASO



Úrad EASO zorganizoval sériu online informačných stretnutí o aktuálnych dôležitých problémoch v oblasti dublinského systému.

Patrili k nim dublinské aspekty relokácie maloletých osôb bez sprievodu z Grécka, poskytovanie informácií v dublinskom konaní, dublinských styčných úradníkov, DubliNet a dublinské technické systémy.



Úrad EASO podporil krajiny EÚ+ v spoločnom využívaní informácií a identifikovaní problémov a odporúčaní na operačné a technické využívanie siete DubliNet, ako aj odporúčaní na vykonávanie dublinských transferov počas pandémie ochorenia COVID-19.



ablokhin: iStock

Sieť prijímacích orgánov úradu EASO



Stratégia úradu EASO pri prijímaní

odráža víziu všeobecného rámca úradu EASO, v rámci ktorého bude táto agentúra rozvíjať svoju podporu pri prijímaní poskytovanú krajinám EÚ+ a vo vonkajšom rozmere CEAS (po niekoľkých kolách konzultácie správna rada úradu EASO prijala túto stratégiu v marci 2021).



V súvislosti s operačnými aktivitami úradu EASO v oblasti prijímania a zraniteľnosti sa poskytovalo nepretržité technické poradenstvo.

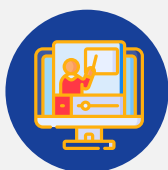


Prostredníctvom série opakovaných dopytov a špecializovaného tematického stretnutia viedol úrad EASO konzultácie so sieťou prijímacích orgánov o problémoch, ktoré sa vyskytli, osvedčených postupoch a poučeníach z prijímania v kontexte pandémie ochorenia COVID-19. Konzultácie sa týkali testovania, prevencie proti koronavírusovým infekciám v hromadných prijímacích zariadeniach, zlepšenia duševnej pohody rezidentov, nových prijímacích ubytovacích zariadení alebo samoizolačných zariadení pre žiadateľov a tzv. stratégií pre ukončenie pri prijímaní.



4.3

Spolupráca s členmi súdov a tribunálov



Úspešná transformácia aktivít profesijného rozvoja úradu EASO pre členov súdov a tribunálov na online webináre v reakcii na pandémie a súvisiace obmedzenia.



Prvé stretnutie skupiny súdnych školiteľov úradu EASO, na ktorom sa zišlo 40 členov zo 14 krajín EÚ+.



Nová justičná analýza a zostavenie judikatúry zameranej na tému zraniteľnosti v kontexte žiadostí o medzinárodnú ochranu.

Úrad EASO vypracúva materiály pre profesijný rozvoj pracovníkov v súdnictve a vyvíja činnosti pre členov súdov a tribunálov, ktorých cieľom je podporiť účinné a konzistentné vykonávanie CEAS. Na dosiahnutie tohto cieľa je úrad EASO zodpovedný za koordináciu siete súdov a tribunálov. Úrad EASO zároveň vytvára nástroje vysokej kvality určené na podporu pracovníkov justičných orgánov pri výkone ich každodenných úloh, ako aj na vykonávanie činností v oblasti profesijného rozvoja so všeobecným cieľom spočívajúcim v stimulácii dialógu so zainteresovanými stranami v súdnictve a medzi nimi.

Úrad EASO v roku 2020 pokračoval v presadzovaní série dokumentov v oblasti profesijného rozvoja podľa podmienok zmluvy uzavretej s Medzinárodným združením sudcov v oblasti utečeneckého a migračného práva:



- ◆ Zverejnenie justičnej analýzy a súvisiacej usmerňujúcej poznámky súdnych školiteľov na tému [Reception of applicants for international protection](#) (Prijímanie žiadateľov o medzinárodnú ochranu).
- ◆ Zverejnenie justičnej analýzy, zostavenie judikatúry a súvisiacej usmerňujúcej poznámky pre súdnych školiteľov s názvom [Exclusion from international protection, 2nd edition](#) (Vylúčenie z medzinárodnej ochrany, 2. vydanie).
- ◆ Dokončenie vypracovania justičnej analýzy, zostavenie judikatúry a súvisiacej usmerňujúcej poznámky pre justičných školiteľov s názvom [Vulnerability in the context of applications for international protection](#) (Zraniteľnosť v kontexte žiadostí o medzinárodnú ochranu).

Úrad EASO pokračoval v podpore profesijného rozvoja členov súdov a tribunálov v oblasti medzinárodnej ochrany aj napriek prepuknutiu ochorenia COVID-19, a to prechodom na online formát od marca 2020.



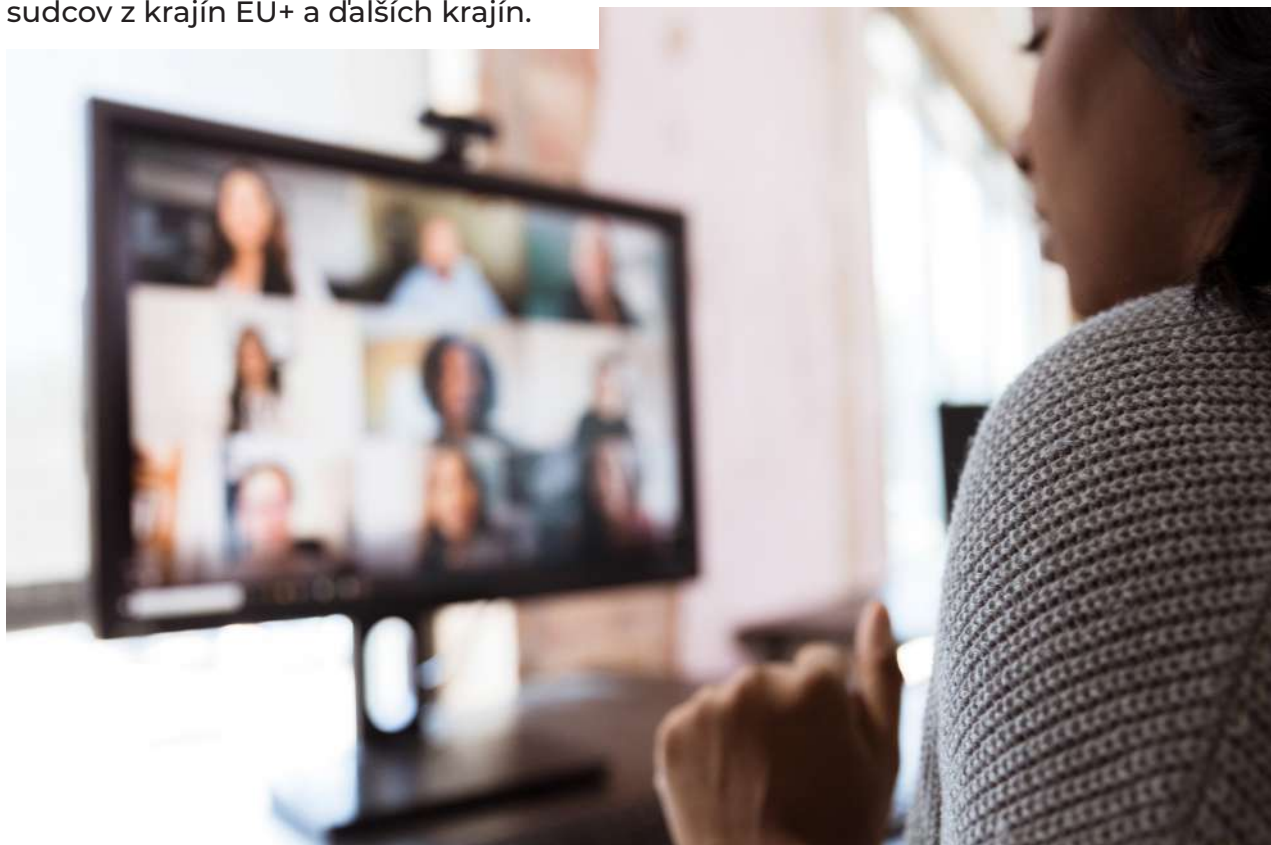
- Na ôsmich seminároch profesijného rozvoja sa zúčastnilo celkovo 218 účastníkov, pričom päť z nich sa organizovalo na diaľku (séria webinárov profesijného rozvoja). Zahŕňali ciele prezentácie justičných škooliteľov, interaktívne cvičenia a prípadové štúdie. Medzi týmito seminármi bol i prvý webinár pripravený úradom EASO spolu s Európskou sieťou odbornej justičnej prípravy.

Na účely identifikácie bežných problémov a výmeny osvedčených postupov úrad EASO 8. mája 2020 usporiadal tematické stretnutie o organizácii súdnych pojednávaní a súdnej práce v období obmedzenia pohybu, na ktorom sa zúčastnilo 24 sudcov z krajín EÚ+ a ďalších krajín.



- Sieť súdov a tribunálov úradu EASO 2. júla 2020 usporiadala online stretnutie na zhodnotenie nových činností na diaľku, ktoré boli navrhnuté pre členov súdov a tribunálov. Zároveň sa diskutovalo o prioritách na rok 2020 a ďalšie obdobie s ohľadom na vývoj situácie ovplyvnenej pandémie COVID-19.

Úrad EASO 1. decembra 2020 zorganizoval prvé stretnutie skupiny súdnych škooliteľov úradu EASO, na ktorom sa zišlo 40 súdnych škooliteľov zo 14 krajín EÚ+. Úrad EASO diskutoval s účastníkmi o vplyve PDS na vnútroštátnu odbornú justičnú prípravu, ako aj o inovatívnych technikách na podporu kvality a o dosahu činností úradu EASO na profesijný rozvoj.



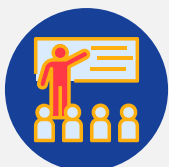
5. ODBORNÉ VZDELÁVANIE



Drazen Zigic: iStock

5.1

Program odborného vzdelávania úradu EASO



Účast v [programe odborného vzdelávania úradu EASO](#) sa v roku 2020 zvýšila o 5 % v porovnaní s rokom 2019.



Celkovo sa programu odborného vzdelávania úradu EASO v roku 2020 zúčastnilo 4 276 osôb, čo predstavuje celkovo 6 967 účastí⁴, z ktorých 79 % tvorili predstavitelia krajín EÚ+, 17 % zamestnanci úradu EASO a 4 % štátni príslušníci tretích krajín.



Konalo sa 39 kurzov odbornej prípravy školiteľov (545 účastí) spolu so 467 národnými a inými kurzami odborného vzdelávania (6 236 účastí).

Pandémia ochorenia COVID-19 ovplyvnila rôzne aspekty činností odborného vzdelávania úradu EASO. Zhruba v polovici marca 2020 boli všetky prezenčné činnosti odborného vzdelávania v rámci zmierňujúceho opatrenia pozastavené. Úrad EASO pristúpil k rýchlemu hodnoteniu a testovaniu diaľkových technických riešení a funkcií s cieľom podporiť poskytovanie virtuálnej synchronickej odbornej prípravy vo forme webinárov. Patrilo sem vypracovanie novej príručky pre školiteľov a technických usmernení pre školiteľov i účastníkov odbornej prípravy.

Napriek ťažkostiam a meniacim sa podmienkam, ktoré vyplývali z prechodu z prezenčného na virtuálne

prostredie, boli skúsenosti účastníkov z odbornej prípravy vysoko pozitívne (84 % miera spokojnosti).

Potvrdil sa trend z predchádzajúcich rokov, keďže účasť bola najvyššia predovšetkým v kľúčových moduloch (inklúzia, techniky pohovoru, posudzovanie dôkazov) určených pre rozhodovateľov v konaniach o udelenie azylu (51 % účastí v roku 2020). Druhá najvyššia účasť bola v module prijímania (434; o 7 % nižšia v porovnaní s r. 2019) a moduloch zameraných na osoby s osobitnými potrebami (pohovor so zraniteľnými osobami) (412, o 46 % vyššia), rod, rodová identita a sexuálna orientácia (409, o 10 % vyššia), pohovor s deťmi (328, o 13 % nižšia) a obchodovanie s ľuďmi (249; o 37 % vyššia).

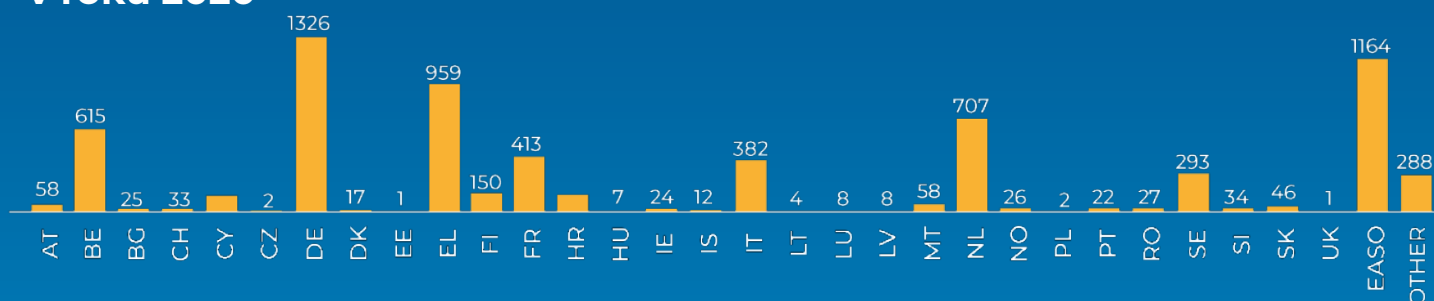


V roku 2020 boli zavedené nové moduly venované: prijímaniu zraniteľných osôb blok A a blok B, identifikácii potenciálnych prípadov vylúčenia a registrácii žiadostí o medzinárodnú ochranu.

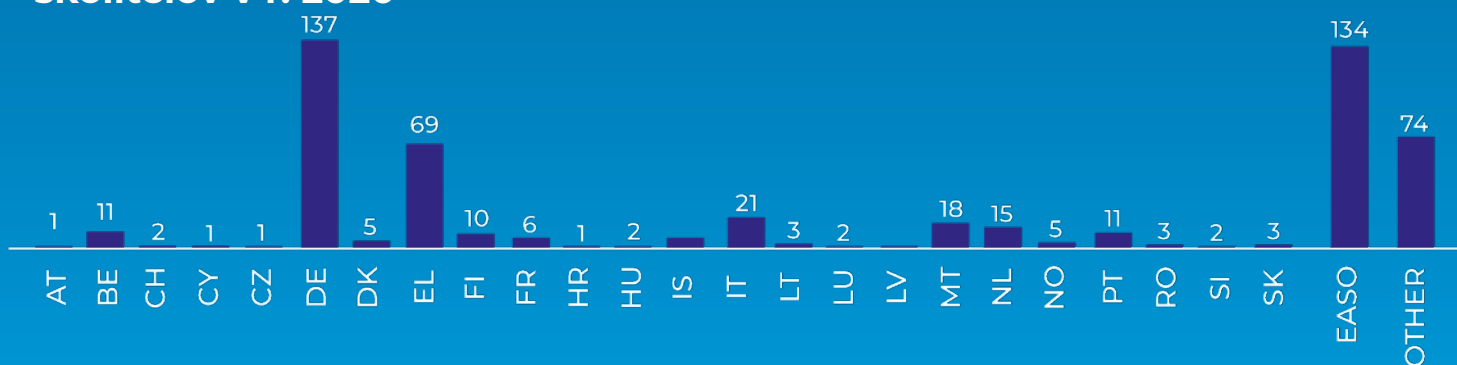
Pandémia nemala výrazný vplyv na využívanie Programu odborného vzdelávania úradu EASO na národnej úrovni. Vo Francúzsku (+40 %), po ktorom nasledujú Belgicko (+13 %) a Grécko (+7 %), došlo k zvýšeniu využívania modulov odborného vzdelávania úradu EASO, kým vo Fínsku (-7 %), Nemecku (-13 %), Holandsku (-16 %), Taliansku (-20 %) a Švédsku (-31 %) sa využilo menej modulov.

4- Jedna osoba sa môže zúčastniť na viacerých kurzoch odborného vzdelávania.

Účasť na moduloch programu odborného vzdelávania úradu EASO v roku 2020

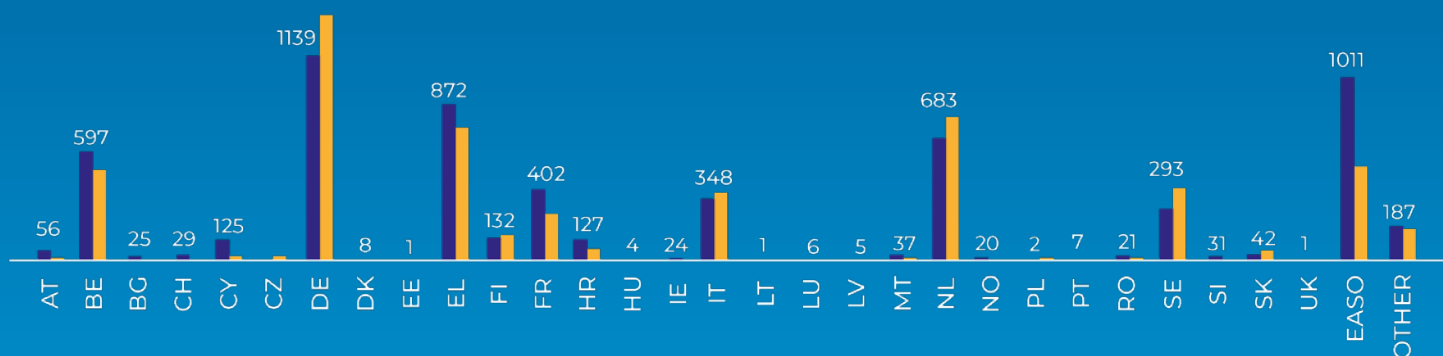


Účasť na kurzoch programu úradu EASO: kurzy odbornej prípravy školeniteľov v r. 2020



Počet účastí v národných a iných kurzoch v r. 2020 v porovnaní s r. 2019

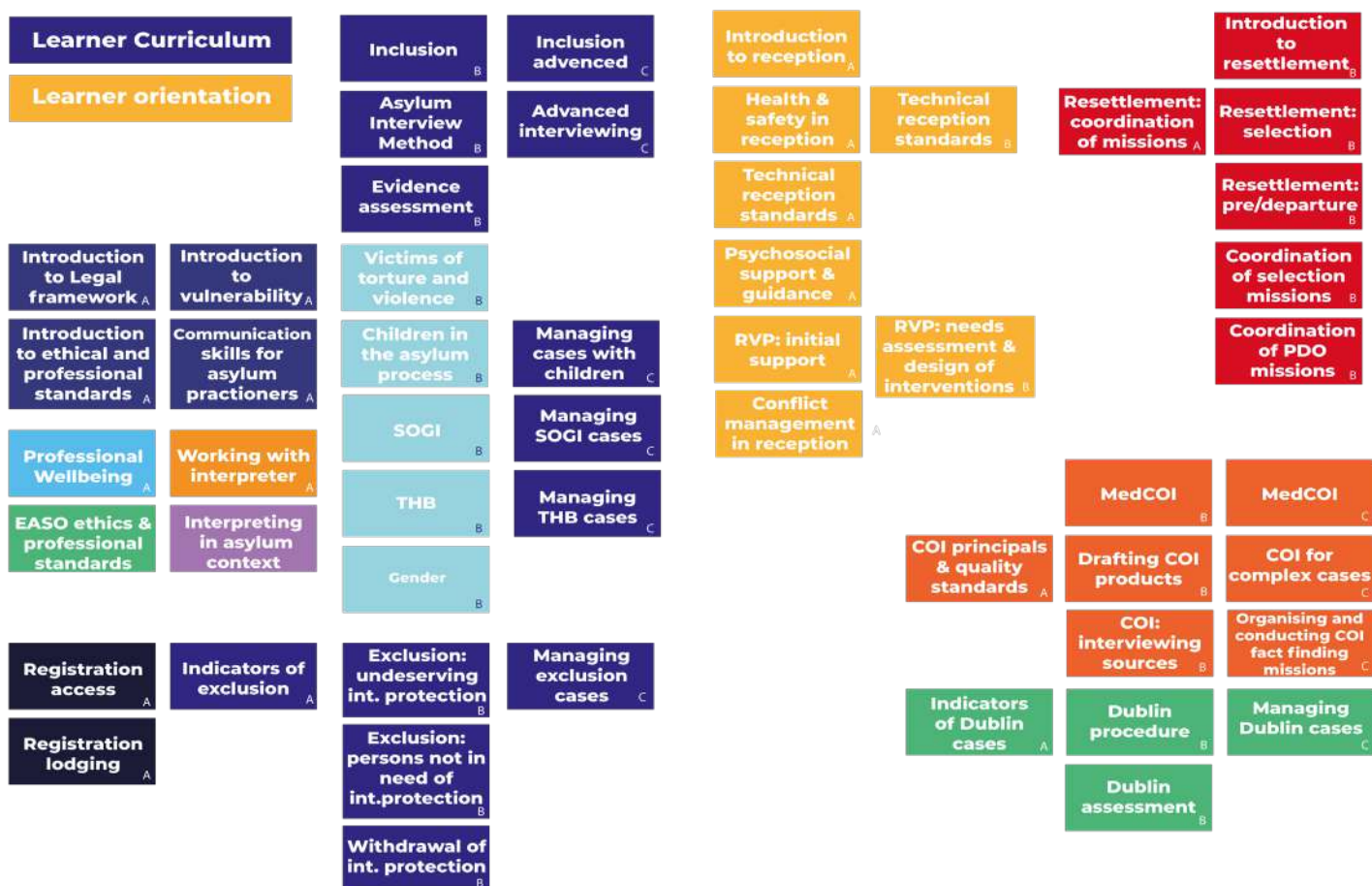
■ 2020 ■ 2019



Rozšírenie programu odborného vzdelávania úradu EASO

V roku 2020 pokračoval úrad EASO v konsolidácii a reštrukturalizácii svojho programu odborného vzdelávania, aby zahŕňal viac modulov pre úradníkov v oblasti azylu a prijímania. Táto nová štruktúra zahŕňa stanovenie jasných

výsledkov vzdelávania zosúladených s Európskym sektorovým kvalifikačným rámcom (ESKR) a zabezpečuje, že vzdelávanie bude relevantné z hľadiska povinností a úloh azylových a prijímacích úradníkov.



V rámci reštrukturalizačného a konsolidačného procesu boli v roku 2020 dokončené štyri moduly odbornej prípravy:

- ◆ Prijímanie zraniteľných osôb: identifikácia zraniteľnosti a poskytovanie počiatočnej podpory.
- ◆ Prijímanie zraniteľných osôb: posúdenie potrieb a navrhovanie intervencií.
- ◆ Identifikácia možných prípadov vylúčenia.
- ◆ Registrácia žiadostí o medzinárodnú ochranu.

Bola dokončená modernizácia postupov v moduloch odborného vzdelávania, ktoré sa týkajú posudzovania dôkazov, a modulov o uplatňovaní doložiek o vylúčení u osôb, ktoré sú nehodné medzinárodnej ochrany (predtým „Vylúčenie“). K návrhu, vytvoreniu a modernizácii procesov prispela referenčná skupina odborného vzdelávania úradu EASO prostredníctvom konzultácií a preskúmania materiálov odborného vzdelávania.

V roku 2020 sa začalo s reštrukturalizáciou modulov odborného vzdelávania na tému Inklúzia, Metóda vedenia azylového pohovoru (predtým „Techniky pohovoru“) a Posudzovanie dôkazov, v rámci prípravy na uvedenie certifikovaných kurzov odborného vzdelávania na rok 2021.



5.2

Certifikácia a akreditácia



Potvrdenie profesijných a vzdelávacích noriem pre azylových úradníkov.



Nástroj úradu EASO na posudzovanie potrieb odborného vzdelávania bol dokončený a odskúšaný.



Zvyšovanie kvality vo vzťahu k európskym normám a usmerneniam na zabezpečenie kvality.

Potvrdenie profesijných a vzdelávacích noriem pre azylových úradníkov

V roku 2020 boli zaznamenané významné úspechy týkajúce sa rámca ESKR.

- ◆ Finalizácia ESKR. Referenčná skupina zložená zo zástupcov UNHCR, Agentúry pre základné práva a agentúry Frontex sa v roku 2020 ujala procesu validácie rámca ESKR a predovšetkým profesijných a vzdelávacích noriem pre azylových a prijímacích úradníkov zo strany azylových a prijímacích orgánov v krajinách EÚ+ (spustený v r. 2019). Poskytnuté vstupné informácie analyzovala pracovná skupina pre certifikáciu a akreditáciu, ktorá bola zapojená do celého procesu, čím sa rámec ESKR finalizoval.

◆ Preklad rámca ESKR. Profesionálne a vzdelávacie normy pre azylových a prijímacích úradníkov boli preložené do všetkých jazykov EÚ.

◆ Vypracovali sa zásady a terminológia ESKR. Vypracoval sa dokument na pomoc používateľom ESKR, aby pochopili štruktúru matíc profesionálnych a vzdelávacích noriem, a objasnil sa význam terminológie. Tento dokument bol preložený do všetkých jazykov EÚ.

◆ Vytvorilo sa informačné video o ESKR. Toto video vysvetľuje, čo je ESKR a spôsob a dôvod jeho vytvorenia. Zároveň ukazuje, akým spôsobom sú prepojené profesionálne a vzdelávacie normy pre azylových a prijímacích úradníkov, a názorne ukazuje uplatňovanie ESKR pri navrhovaní a vytváraní relevantného odborného vzdelávania a pri príprave vzdelávacích ciest pre azylových a prijímacích úradníkov.

◆ Príprava informačného balíka o ESKR. Prebieha príprava informačného balíka a súboru nástrojov, ktoré poskytnú krajinám EÚ+ usmernenie pri uplatňovaní tohto rámca v ich prostredí odborného vzdelávania.

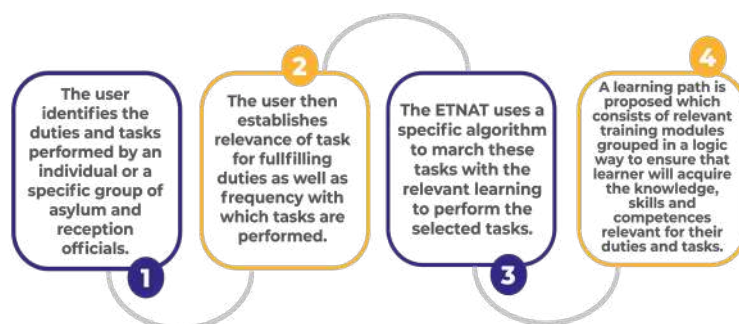
Nástroj úradu EASO na posudzovanie potrieb odborného vzdelávania bol dokončený a odskúšaný

Na vytvorenie interaktívneho a jednoducho použiteľného nástroja na posudzovanie potrieb odborného vzdelávania (ETNAT) bol využitý rámec ESKR.

Algoritmus nástroja ETNAT úradu EASO tvoria úlohy vykonávané azylovými a prijímacími úradníkmi a vzdelávanie potrebné na efektívne vykonávanie takýchto úloh v súlade s CEAS.

Nástroj ETNAT má dva ciele: zabezpečuje, že azylový a prijímací úradníci môžu vykonávať svoje úlohy tým, že im poskytuje prispôsobené vzdelávacie cesty, a pomáha administratívam krajín EÚ+ identifikovať medzery v odbornom vzdelávaní potrebnom pre azylových a prijímacích úradníkov, aby vykonávali svoje úlohy efektívne, dôsledne a v súlade s realizáciou CEAS.

ETNAT – štyri kroky k vytvoreniu účelovej cesty vzdelávania



Zvyšovanie kvality vo vzťahu k európskym normám a usmerneniam na zabezpečenie kvality

V priebehu roka 2020 úrad EASO intenzívne pracoval s národnými kontaktnými bodmi (NCP) a s pracovnou skupinou pre certifikáciu a akreditáciu na ďalšom vymedzovaní a vytvorení systému zabezpečenia kvality aktivít odborného vzdelávania úradu EASO. Výsledkom tejto práce je návrh Rámca na zabezpečenie kvality odborného vzdelávania (TQAF), ktorý uvádza hlavné usmerňovacie zásady tohto systému zabezpečenia kvality. Cieľom rámca TQAF je zabezpečiť plné zosúladenie s európskymi normami a usmerneniami (ESG) pre zabezpečovanie kvality

v európskom priestore vysokoškolského vzdelávania pri zohľadnení osobitného mandátu a poslania úradu EASO.

Úrad EASO zároveň venoval značné úsilie rozvoju podrobných postupov na zavedenie rámca TQAF do každodenných aktivít odborného vzdelávania, ako aj do svojich kontaktov so vzdelávajúcimi sa osobami a externými zainteresovanými stranami. Prebieha zostavenie týchto podrobných pravidiel do Príručky pre zabezpečenie kvality odborného vzdelávania (TQAH), ktorá bude posúdená a prispôbená z hľadiska poučení získaných predovšetkým v počiatočných fázach realizácie.

Úrad EASO zároveň vytvoril plán prechodu, ktorý podrobne stanovuje kroky potrebné na vykonanie TQAF a TQAH. Tento plán prechodu obsahuje komunikačný plán, ktorý zabezpečí informovanie všetkých zainteresovaných strán a ich podporu počas uvedeného postupu. V nasledujúcom roku sa úrad EASO zameria na zabezpečenie oficiálnej podoby TQAF a TQAH, ako aj na postupné vykonanie hlavných stavebných blokov tohto vylepšeného systému zabezpečenia kvality.



5.3

Elektronické učenie sa a riadenie vzťahov s klientmi



Uvedenie a podpora nástrojov elektronického vzdelávania a postupov na účinné nahradenie prezenčného odborného vzdelávania virtuálnymi kurzmi v programoch odborného vzdelávania pre školiteľov a v operačnom výcviku.



Úplná modernizácia a prepracovanie platformy odborného vzdelávania úradu EASO.



Viac ako 8 500 spracovaných a podporených prihlásení na online kurzy odborného vzdelávania, pričom celkový počet jedinečných registrovaných používateľov systému riadenia vzdelávania úradu EASO presiahol 14 000.

Rok 2020 bol z dôvodu pandémie ochorenia COVID-19 a pre bezprecedentné problémy spôsobené zavedením obmedzujúcich opatrení mimoriadne náročný pre celý svet. V oblasti poskytovania odbornej prípravy vznikla naliehavá potreba identifikovať a využívať nové produkty a postupy na podporu realizácie programu odborného vzdelávania úradu EASO, čím vznikla narastajúca potreba postupov elektronického učenia sa pri odbornom vzdelávaní.

Na základe zohľadnenia zvyšujúcej sa potreby online odborného vzdelávania po prerušení prezenčných kurzov vykonal úrad EASO rýchle posúdenie a testovanie

dial'kových technických riešení a funkcií na podporu poskytovania virtuálneho syn-chronizovaného odborného vzdelávania. Od marca do júna 2020 vytvoril úrad EASO balík odborného vzdelávania s dôležitými usmerneniami pre virtuálne uľahčenie webinárov, ktorý bol určený interným a externým školiteľom, a zorganizoval sériu kurzov odborného vzdelávania pre zamestnancov.

V priebehu roka 2020 úrad EASO zároveň zintenzívnil úsilie s cieľom zlepšiť svoju hlavnú online platformu pre program odborného vzdelávania úradu EASO – systém riadenia vzdelávania úradu EASO (LMS). Konkrétnejšie, systém LMS bol zapojený do infraštruktúry IKT úradu EASO s cieľom zlepšiť účinnosť, bezpečnosť a flexibilitu.

Úrad EASO okrem toho dokončil a spustil dva dôležité otvorené postupy obstarávania, do ktorých boli zapojené služby technickej podpory a údržby systému LMS a vytvorenie obsahu elektronického učenia sa (služby na tvorbu obsahu). V poslednom štvrtroku roka spustil úrad EASO rozsiahlu modernizáciu

svojho systému registrácie do odborného vzdelávania zameranú na odborné vzdelávanie národných kontaktných bodov v krajinách EÚ+ a interných používateľov úradu EASO, ktorou ešte viac automatizoval administratívne postupy účasti na odbornom vzdelávaní.

5.4

Ďalšia podpora v oblasti odbornej prípravy

EASO zabezpečoval kontinuálny profesijný rozvoj pre skúsených azylových a prijímacích úradníkov tým, že im poskytol najnovšie vylepšenia a aktualizácie modulov odborného vzdelávania.

V tomto rámci poskytol úrad EASO v roku 2020 sedem kurzov odborného vzdelávania kvalifikovaných ako kontinuálny profesijný rozvoj so zameraním na osobné pohovory na diaľku, ako aj na komunikáciu a poskytovanie informácií žiadateľom o medzinárodnú ochranu.



FG Trade: iStock

6. HORIZONTÁLNE ČINNOSTI



6.1

Spolupráca s európskymi a medzinárodnými partnermi



V januári 2020 bola podpísaná hosťielska dohoda medzi úradom EASO a Gréckom. Táto hosťielska dohoda spolu s hosťielskou dohodou medzi EASO a Cyprom (podpísaná v septembri 2019) bola ratifikovaná a vstúpila do platnosti v r. 2020.



Úrad EASO a Agentúra Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA) 15. septembra 2020 podpísali [plán spolupráce](#) na obdobie rokov 2020 – 2022. V rámci preklenovacieho obdobia pracovnej dohody medzi úradom EASO a eu-LISA z r. 2014 plán spolupráce operacionalizuje spoločné činnosti medzi úradom EASO a eu-LISA na toto obdobie.



V novembri 2020 sa uskutočnila výmena listov medzi úradom EASO a Medzinárodným centrom pre rozvoj migračnej politiky (ICMPD), ktorá potvrdila vzájomný záväzok úzkej spolupráce a stanovenie spoločného rámca na štruktúrovanie spolupráce v otázkach spoločného záujmu.

V priebehu roka 2020 úrad EASO naďalej posilňoval svoje vzťahy so zainteresovanými stranami na politickej aj odbornej úrovni. Závazky úradu EASO sa týkali všetkých aspektov jeho mandátu vrátane vnútorného a vonkajšieho rozmeru.

Na tento účel úrad EASO aktívne prispieval k diskusiám v Rade EÚ, Európskom parlamente a Európskej komisii. Konali sa aj bilaterálne diskusie s orgánmi členských štátov, ktoré agentúre umožnili propagovať jej prácu a zlepšovať povedomie o problémoch, ktorým čelila. Úrad EASO zároveň udržiaval úzku spoluprácu s príslušnými zainteresovanými stranami pri realizácii svojich kľúčových pracovných aktivít.

Úrad EASO sa aktívne zúčastnil niekoľkých ďalších stretnutí a podujatí vrátane konferencií a seminárov, ktoré zorganizovali rôzne subjekty na témy súvisiace s mandátom úradu EASO. Pokračovala aj spolupráca s EMN.



Udržiavala sa aktívna interakcia s inými agentúrami EÚ, a to zdieľaním najlepších postupov v rámci siete agentúr pôsobiacich v oblasti JHA a siete agentúr EÚ. Úrad EASO ďalej spolupracoval s inými agentúrami pôsobiacimi v oblasti JHA prostredníctvom konzultácií o dokumentoch, produktoch, spoločných správach a prispievaním do nich.

Udržiavala sa aj nepretržitá interakcia s medzinárodnými organizáciami (UNHCR, IOM, IGC, ICMPD). Konkrétne boli zabezpečené pravidelné stretnutia a výmena informácií medzi styčným úradom UNHCR a riaditeľstvami úradu EASO na Malte. Po konzultáciách s Európskou komisiou bola ukončená výmena listov s ICMPD.

Úrad EASO pokračoval v interakcii aj s tretími štátmi (pozri časť 1.6). Napredovali diskusie s Európskou službou pre vonkajšiu činnosť o pracovných a administratívnych opatreniach pre spoločné umiestnenie v dvoch delegáciách EÚ.

6.2

Poradné fórum a občianska spoločnosť

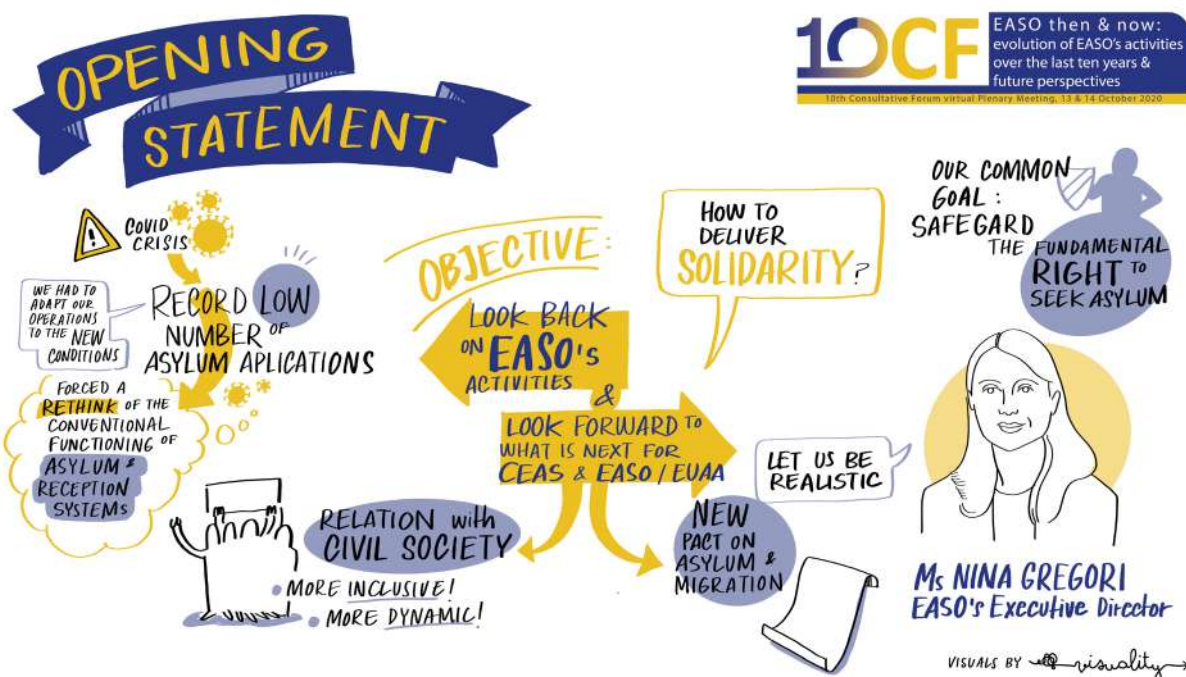


Dňa 23. júla 2020 sa usporiadal tematický webinár o vplyve ochorenia COVID-19 na azyl v EÚ.



10. ročník online plenárneho zasadnutia poradného fóra úradu EASO na tému „Minulosť a prítomnosť úradu EASO: vývoj činností EASO za posledných desať rokov a budúce perspektívy“, ktoré sa konalo 13. a 14. októbra 2020.

Úrad EASO pokračoval v úzkom dialógu s občianskou spoločnosťou prostredníctvom svojho poradného fóra a platformy EASO pre občiansku spoločnosť.



V roku 2020 usporiadalo fórum dve online stretnutia. V júli sa konal [tematický webinár o vplyve ochorenia COVID-19 na azyl v EÚ](#), na ktorom sa zúčastnilo viac ako 80 organizácií občianskej spoločnosti. Následne bolo zorganizovaný online [10. ročník výročného plenárneho zasadnutia](#) v októbri 2020, ktorého sa zúčastnilo 200 účastníkov.

Organizácie občianskej spoločnosti ďalej poskytli 244 príspevkov v reakcii na konzultácie, ktoré zahájil úrad EASO ku kľúčovým dokumentom vrátane výročnej správy EASO z roku 2018 o situácii v oblasti azylu, pracovného programu EASO na rok 2021, výročnej správy z roku 2019 o situácii v oblasti azylu, výročnej všeobecnej správy úradu EASO za rok 2019; prieskumu o plenárnom zasadnutí konzultačného fóra z r. 2020, ako aj vstup k včasnej fáze navrhovania výročnej správy o azyle za rok 2020.

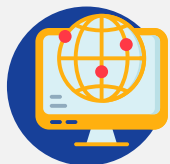
Viacere organizácie občianskej spoločnosti sa naďalej priamo zúčastňovali na rôznych stretnutiach a aktivitách úradu EASO, napríklad prostredníctvom referenčných skupín pre odborné vzdelávanie a praktické nástroje a na základe ich členstva v sieti odborníkov na oblasť zraniteľnosti, odbornej účasti a príspevkov k rôznym stretnutiam COI, seminárom, konferenciám, ako aj produktom a správam COI.



6.3 Komunikácia a podujatia



Prítomnosť úradu EASO v sociálnych médiách sa naďalej zintenzívňovala. Zaznamenalo sa výrazné zvýšenie počtu sledovateľov na sociálnych médiách: o 42 % percent viac na Twitteri, Facebooku, LinkedIne, Instagrame a YouTube a o 113 % percent viac v priemernom mesačnom dosahu.



Úrad EASO tretí rok po sebe zaznamenal zdvojnásobenie svojho dosahu na príjemcov v tlači. Dosah prítomnosti úradu EASO v tlači predstavoval 16,2 miliardy, čo predstavuje zvýšenie z 8,2 miliardy v roku 2019 (o 97 % viac). V priebehu troch rokov (výskyt v roku 2017 bol 2,1 miliardy), sa dosah úradu EASO na príjemcov v tlači zvýšil o 671 %.



Došlo k výraznému zvýšeniu audio-vizuálnych možností. Ak vezmeme do úvahy, že využívanie informácií u verejnosti čoraz viac závisí od audiovizuálneho obsahu na profesionálnej úrovni, pripravil úrad EASO osem digitálnych kampaní vrátane kampane „Sme to, čo robíme“ a kampane „Vedeli ste to?“. Boli pripravené dve animácie a vôbec prvé štatutárne video úradu EASO. Agentúra zároveň aktualizovala svoju korporátnu identitu.

Úrad EASO naďalej účinne oznamoval jasné a pochopiteľné informácie o svojich činnostiach, vďaka čomu bol relevantnejší vo verejnej diskusii. Komunikačné činnosti boli zosúladené s vývojovými trendmi v úrade EASO, ako

aj s trendmi v rámci širšieho naratívu politiky EÚ o migrácii a azyle.

Široké využívanie nástrojov, ako je audiovizuálny, stručný a zrozumiteľný obsah v kombinácii s rovnocenným využívaním sociálnych médií a masmédií (predovšetkým spravodajských služieb) umožnil úradu EASO dosiahnuť väčší dosah na príjemcov. Úrad EASO zaznamenal ako taký ešte jedno významné zlepšenie v dosahu svojich komunikačných produktov vrátane svojich operácií a azylových trendov/dátových produktov. Počet príjemcov tlačových materiálov v roku 2020 dosiahol 16,2 miliardy (8,2 miliardy v roku 2019).

Okrem významného zvýšenia dosahu v sociálnych médiách (+113 %) sa čoraz väčšie uznanie úradu EASO prejavilo aj zvýšeným počtom dopytov médií a dopytov širokej verejnosti.

Úrad EASO zorganizoval aj tematický seminár s inými agentúrami EÚ, aby zabezpečil synergický prístup k tvorbe videí.

V priebehu roka 2020 prešiel úrad EASO neformálnym procesom rebrandingu, aby zabezpečil bezproblémový prechod

na svoj nový mandát a zostal spojený so svojimi sledovateľmi vizuálne efektívnejším spôsobom. Nové vizuálne prvky obsahujú dynamické kruhy a čiary, ktoré predstavujú farby úradu EASO a jeho prepojenie so zainteresovanými stranami a symbolizujú interakciu a prepojenie.

Z hľadiska organizovania podujatí sa úrad EASO rýchlo prispôbil situácii ovplyvnenej ochorením COVID-19, čo viedlo k minimálnemu narušeniu poskytovania a zabezpečovania jeho služieb. K hlavným príkladom patrí uvedenie Správy úradu EASO o azyle za rok 2020, ktorá bola doteraz najúspešnejšia z hľadiska návštevnosti aj mediálneho dosahu, konzultačné fórum a množstvo webinárov.

Pokiaľ ide o interné oznámenia, boli zamestnanci EASO aktuálne informovaní o vývoji v oblasti azylu a migrácie v EÚ, ako aj o vývoji, pokynoch alebo poradenstve z hľadiska neustáleho šírenia pandémie ochorenia COVID-19. V súvislosti s týmto šírením boli využité špecializované nástroje internej komunikácie, ktoré zabezpečili plnú informovanosť všetkých zamestnancov.



7. SPRÁVA ÚRADU



V roku 2020 úrad EASO pokračoval v prijímaní nevyhnutných opatrení na zabezpečenie posilnenia svojich interných systémov správy a riadenia. Nová organizačná štruktúra úradu EASO, ktorá nadobudla účinnosť 1. januára 2020 a bola upravená 4. septembra 2020, predstavovala rozhodujúci krok pri príprave na posilnenú úlohu tejto agentúry pri implementácii CEAS.

Táto nová štruktúra sa v podstate odrazila aj v ľudských a finančných zdrojoch potrebných na posilnenie internej správy úradu EASO. Na naplnenie tohto cieľa bolo vyvinuté cielené úsilie na významné posilnenie sektorov zodpovedných za firemné plánovanie, monitorovanie a vykazovanie, internú a ex-post kontrolu, riadenie rizík, právne záležitosti a riadenie kvality.

3. februára 2020 bolo prijaté rozhodnutie výkonnej riaditeľky o zavedení funkcie interných kontrol a ex-post kontrol v EASO. Hlavnou úlohou tejto funkcie je poskytovať poradenstvo o aktuálnom stave systémov vnútornej kontroly úradu EASO prostredníctvom vydávania správ s odporúčaniami na zlepšenie procesov a postupov a na podporu zdravého riadenia financií. V apríli 2020 bola

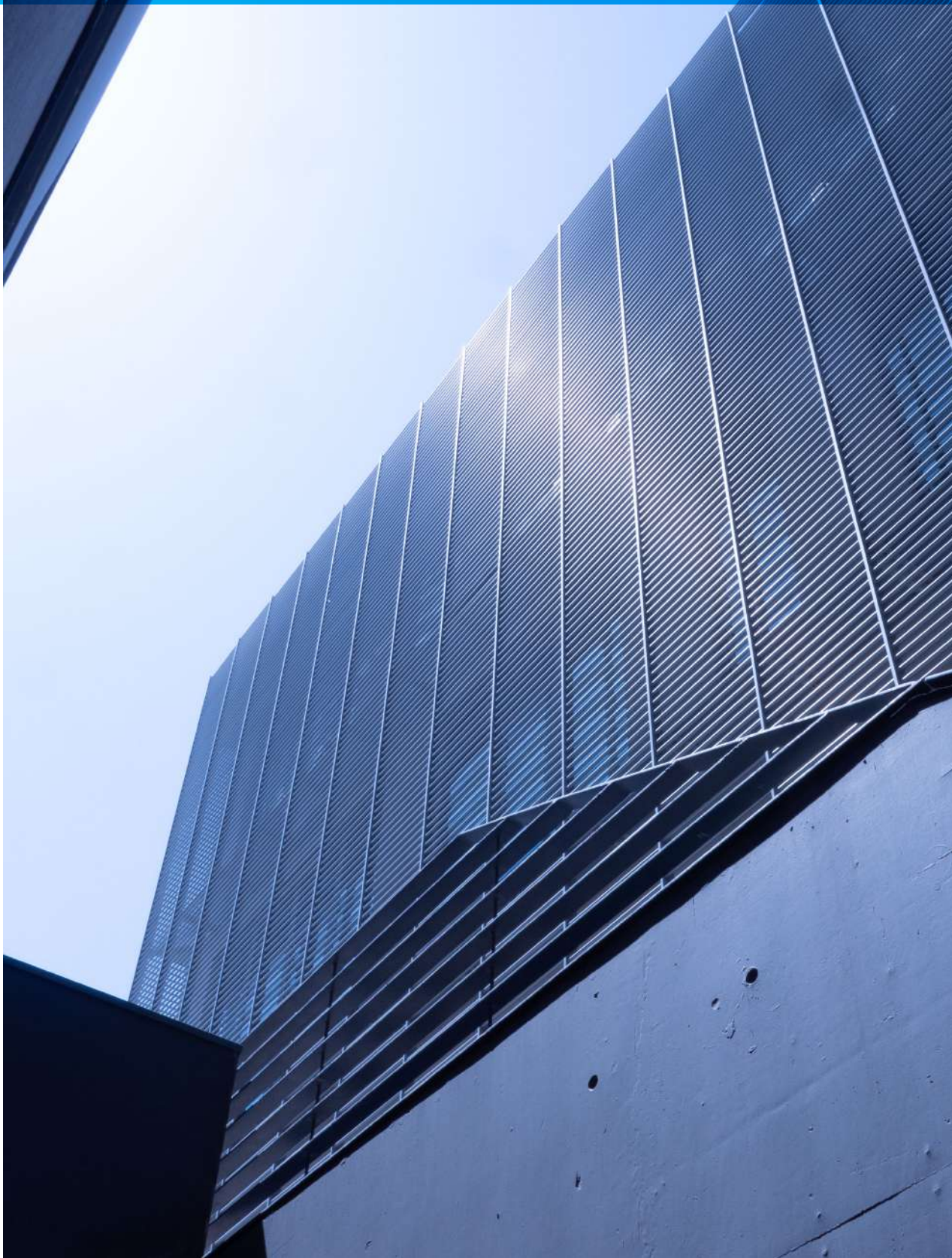
zverejnená aj príručka o riadení rizík podvodov, ktorá slúži ako usmernenie pri identifikácii a posudzovaní rizík podvodov. Vytvára prostredie na vyvinutie stratégie úradu EASO proti podvodom na roky 2020 – 2022 vrátane akčného plánu pre register rizík podvodov, ktorý prijala správna rada 6. júla 2020.

26. októbra 2020 boli zároveň prijaté kritéria sledovania rámca interných kontrol a metodika samohodnotenia interných kontrol na roky 2020 – 2021. 15. decembra 2020 bola zavedená prepracovaná príručka o riadení rizík. Táto príručka dôsledne popisuje úlohy, zodpovednosti a nevyhnutné kroky potrebné na využívanie účinného postupu riadenia rizík, ktoré zahŕňajú všetky oblasti a aspekty riadenia.

V priebehu roka bolo prijatých aj niekoľko dôležitých postupov, predovšetkým vnútorná štruktúra a rokovací poriadok úradu EASO a štandardný operačný postup pri navrhovaní, kontrole a schvaľovaní správnych a rozhodovacích dokumentov spolu s rozhodnutím výkonnej riaditeľky o používaní bezpapierových systémov a elektronických podpisov. Ide o dôležitý krok v zlepšovaní administratívnych postupov v úrade EASO a zlepšovaní efektivity.

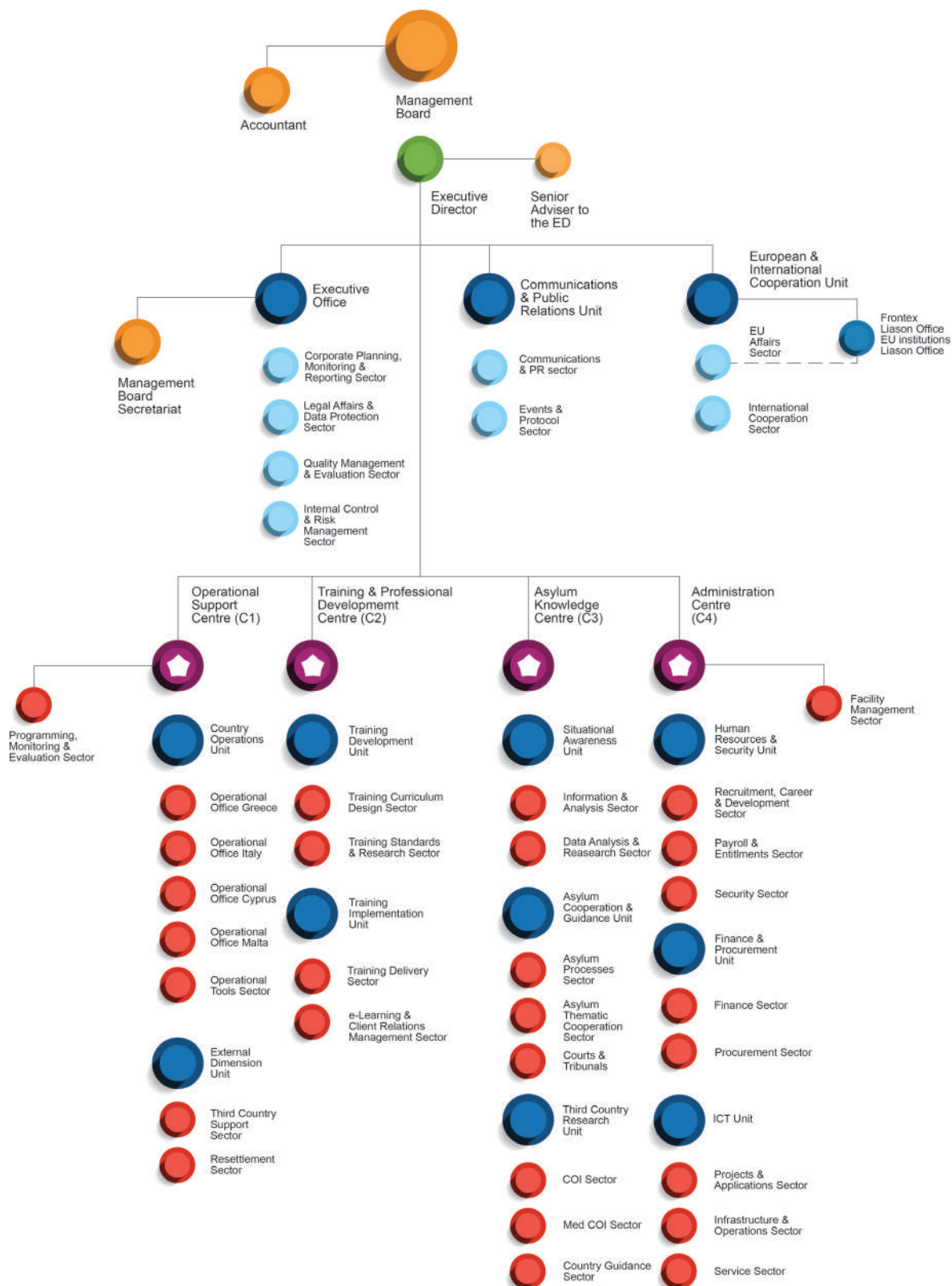


PRÍLOHY



A.1

Organizačná štruktúra úradu EASO



A.2

Rozpočet úradu EASO v roku 2020

Tabuľka A.1: Plnenie rozpočtu z hľadiska viazaných rozpočtových prostriedkov (VRP) podľa zdroja financovania

Rozpočtová hlava	Zdroj financovania	Pridelené viazané rozpočtové prostriedky (v EUR)	Použité viazané rozpočtové prostriedky (v EUR)	Viazané rozpočtové prostriedky (v %)
Hlava 1 – Výdavky na zamestnancov	C1	33 731 661,00	31 068 444,16	92,10
	C4	15 291,24	13 526,50	88,46
	C5	2 986,73		0,00
	C8	1 950 030,02	1 253 972,46	64,31
Hlava 1 – Spolu		35 699 968,99	32 335 943,12	90,58
Hlava 2 – Infraštruktúra a prevádzkové výdavky	C1	14 514 869,00	13 442 931,63	92,61
	C4	19 880,33		0,00
	C8	4 193 989,34	3 729 866,49	88,93
	R0	10 213,40	1 000,00	9,79
Hlava 2 – Spolu		18 738 952,07	17 173 798,12	91,65
Hlava 3 – Prevádzkové výdavky	C1	75 826 470,00	73 533 607,97	96,98
	C4	39 426,00	20 168,00	51,15
	C5	7 631,33	6 499,00	85,16
	C8	17 143 871,66	14 676 419,45	85,61
	R0	17 176 950,94	2 160 470,17	12,58
Hlava 3 – Spolu		110 194 349,93	90 397 164,59	82,03
Hlava 4 – Iné externé projekty	R0	1 146 996,52	1 120 368,90	97,68
Hlava 4 – Spolu		1 146 996,52	1 120 368,90	97,68

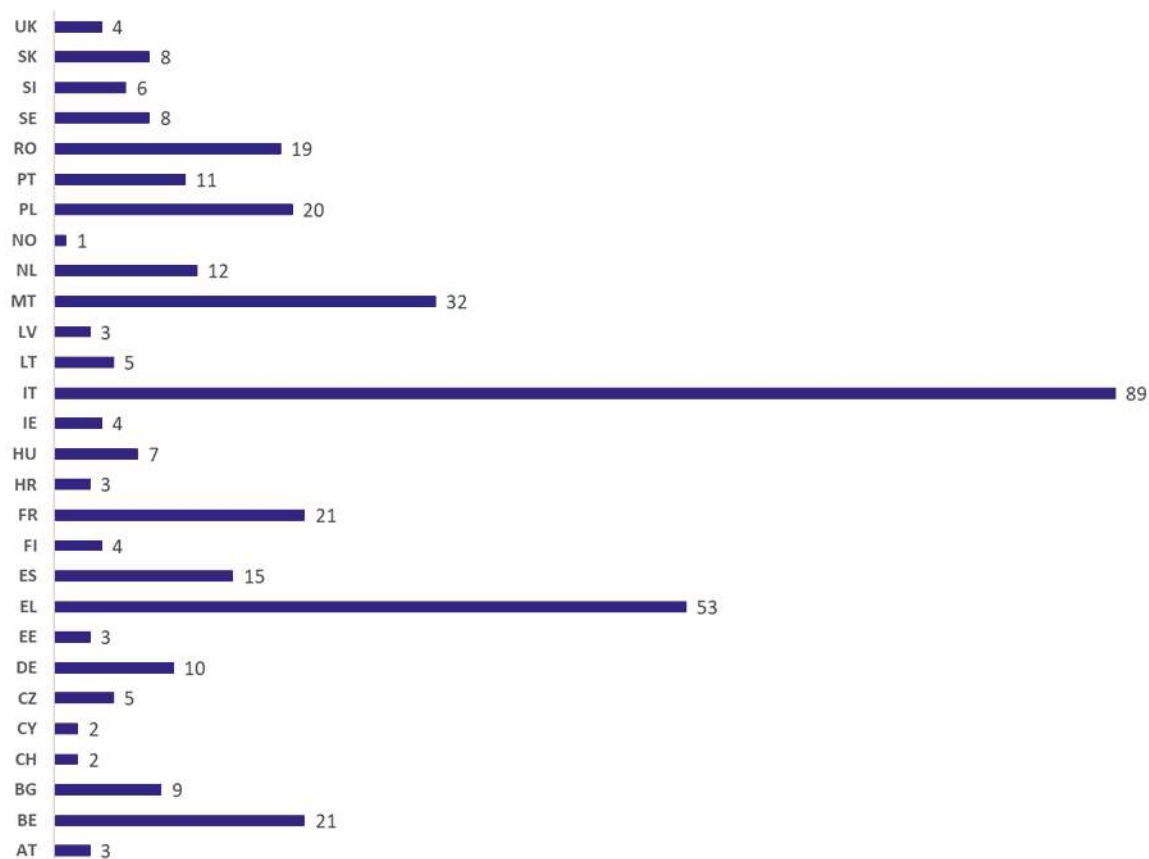
Tabuľka A.2: Plnenie rozpočtu z hľadiska platobných rozpočtových prostriedkov (PRP) podľa zdroja financovania

Rozpočtová hlava	Zdroj financovania	Pridelené platobné rozpočtové prostriedky (v EUR)	Použité platobné rozpočtové prostriedky (v EUR)	Platobné rozpočtové prostriedky (v %)
Hlava 1 – Výdavky na zamestnancov	C1	33 731 661,00	29 881 136,19	88,58
	C4	15 291,24	13 348,92	87,30
	C5	2 986,73		0,00
	C8	1 950 030,02	1 253 972,46	64,31
Hlava 1 — Spolu		35 699 968,99	31 148 457,57	87,25
Hlava 2 – Infraštruktúra a prevádzkové výdavky	C1	14 514 869,00	7 903 171,55	54,45
	C4	19 880,33		0,00
	C8	4 193 989,34	3 729 866,49	88,93
	R0	10 213,40		0,00
Hlava 2 – Spolu		18 738 952,07	11 633 038,04	62,08
Hlava 3 – Prevádzkové výdavky	C1	75 826 470,00	62 602 122,17	82,56
	C4	39 426,00	20 168,00	51,15
	C5	7 631,33	7 599,00	99,58
	C8	0,00		0,00
	R0	17 176 950,94	860 287,74	5,01
Hlava 3 — Spolu		93 050 478,27	63 490 176,91	68,23
Hlava 4 – Iné externé projekty	R0	1 146 996,52	479 464,45	41,80
Hlava 4 — Spolu		1 146 996,52	479 464,45	41,80

A.3

Zamestnanci úradu EASO

Graf A.1: Národné zastúpenie úradu EASO k 31. decembru 2020



Graf A.2: Rozdelenie zamestnancov úradu EASO k 31. decembru. 2020 podľa pohlavia

